

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

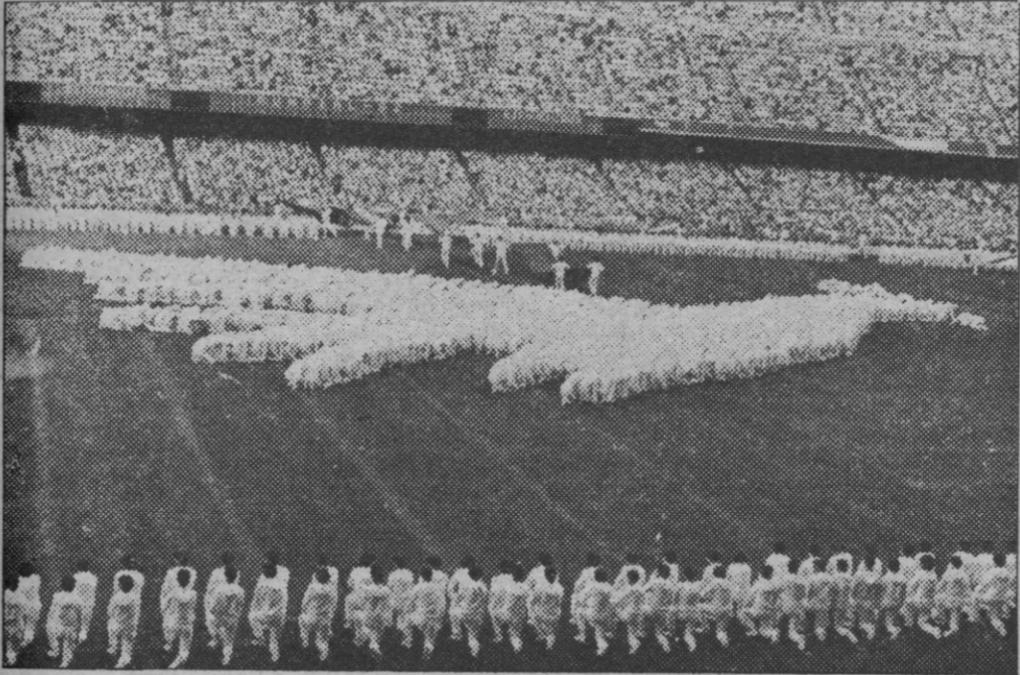
Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Lunes 14 de junio de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.013

## Inaugurado el Mundial - 82

Los Reyes presidieron la ceremonia, en Barcelona



...Y LA PAZ.—Los atletas formaron, con sus cuerpos, la Paloma de la Paz, de Picasso, como colofón de la ceremonia de apertura del España'82. Instantes después de ser tomada esta fotografía (de Zarco), banderas radiales de los 24 países participantes formaron una estrella en torno a la paloma.

(Información en pág. 13)

Totana (Murcia)

### Cuatro mujeres y un niño, muertos en un accidente de tráfico

Totana (Murcia).—Cinco personas murieron anoche en accidente de tráfico, al chocar de frente un camión con un turismo.

El accidente ocurrió a las 22 horas de ayer en la confluencia de la avenida del general Páramo con la carretera nacional 340, en la salida hacia Murcia, al precipitarse de frente un camión de tres ejes, matrícula MU-9405-A, conducido por Juan Moreno Rosite, con el turismo «Renault 7», matrícula MU-8079-J, que quedó prácticamen-

te aplastado por el vehículo pesado.

Una de las ocupantes fue rescatada con vida, pero falleció al poco de ingresar en el ambulatorio de la Seguridad Social de esta localidad.

Los fallecidos son Rita Guerrero Mata, Encarnación Jiménez Bustos, Carmen García Silvestre, Antonia García Espinosa (residentes en Murcia) y un niño de unos 14 años que llevaba la pierna izquierda escayolada, sin que hasta el momento se sepa su identidad, todos ellos ocupantes del turismo.—Efe.

### ¿Hallados los restos de la carabela «La Pinta»?

Houston.—Expertos del Instituto de Arqueología Náutica de la Universidad de Texas están estudiando los restos de una carabela que se supone pertenecen a «La Pinta». Aunque no fueran de la carabela que utilizó Cristóbal Colón en 1492, los investigadores del Instituto piensan que el hallazgo es importante y que de todas maneras pertenecen a una nave de los años 1500.

Lo que se supone son los restos de «La Pinta» fueron descubiertos por unos buscadores de tesoros cerca de las islas Turcos y Calcos, al Norte de Haití.—Efe.

### Delegación militar de la URSS en Siria

Beirut.—El ministro sirio de Defensa, Mustafá Tlas, ha recibido a primera hora de hoy, lunes, a una delegación militar soviética. La delegación ha tratado con Tlas sobre la situación en el Líbano.—Efe.

Juan Pablo II:

### Es un error creer que la guerra o la violencia lleven a verdaderas soluciones

Ciudad del Vaticano.—El Papa Juan Pablo II formuló en Ciudad del Vaticano, momentos después de volver de su viaje a Argentina, un urgente llamamiento por la paz en el Líbano. «La Iglesia debe dar testimonio de paz —dijo el Pontífice ante las 30.000 personas reunidas en la plaza de San Pedro para el Angelus, tras referirse a su visita a Buenos Aires y Luján, a raíz de la guerra de las Malvinas—, también para el otro conflicto que ha estallado en el Líbano en los últimos días».

«Se llegó —siguió diciendo el

Francia

## Medidas de austeridad

Devaluación del franco y congelación parcial de precios y salarios

El Gobierno francés decidió ayer, en un miniconsejo de ministros presidido por François Mitterrand, una serie de medidas de apoyo a la devaluación del franco aprobada el sábado en la cumbre de ministros de Finanzas del Sistema Monetario Europeo (SME). Estas medidas se componen de una congelación parcial de precios y salarios (sólo los altos y medios) durante cuatro meses, un recorte del presupuesto de la nación de unos 25.000 millones de francos, un reajuste de las cotizaciones para la Seguridad Social y el paro, y una rebaja de la puesta en circulación de dinero de un 14% a un 12%.

Las medidas tienen un objetivo muy concreto: reducir la inflación a un 10% o menos para finales del año en curso. Aunque en ningún momento se habla de ello, el programa de medidas ha sido definido en amplios sectores como un programa de austeridad, muy difícil de digerir por los comunistas e incluso por una fracción importante del partido socialista.

La oposición política, como consecuencia de esta segunda devaluación del franco en un año, pregona el fracaso de la política económica del poder socialista.

SEGOVIA

### Programa de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro

Dos ministros pasaron el fin de semana en la capital

(Pág. 3)

Celebró asamblea general la S. D. Gimnástica Segoviana

(Pág. 12)

Cuartos de Baño  
**Roca**  
distribuidor oficial  
**Barrero**  
Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Telf. 420671

**MOSIAL**  
ALTA PERFUMERIA  
REGALOS Y  
COMPLEMENTOS  
DE MODA  
Ezequiel González, 43

LA VIOLETA  
sepulveda  
  
discoteca

«Los pueblos —exclamó el Papa— no están llamados a luchar los unos contra los otros y a destruirse, sino a entenderse y ponerse de acuerdo para convivir pacíficamente». Tras prolongados aplausos de las personas presentes, el Papa siguió diciendo que «es un error creer que la guerra y la violencia lleven a verdaderas soluciones porque, en realidad, sólo siembran un nuevo odio y una mayor desconfianza».

### Felipe González: Son innegables los derechos de Argentina sobre las Malvinas

Córdoba (Argentina).— El secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, ha afirmado que los derechos argentinos de Soberanía sobre las Malvinas son «innegables». El dirigente del «PSOE» ha formulado estas apreciaciones a un enviado especial del diario «La Voz del Interior» de la capital cordobesa y fueron publicadas ayer.—Efe.

## apunte del día

### Hablábamos del Mundial

Por fin comenzó. Durante muchos días ocupará el primer puesto en el panel de temas de conversación preferentes. Las crónicas de hoy hablarán hasta la saciedad de los millones de espectadores en todo el mundo que ayer estuvieron pendientes de una ceremonia inaugural que forma ya parte de la historia.

Fueron en verdad millones los ojos que, desde los más lejanos puntos del globo, contemplaron, como si fuera un milagro, cómo se dibujaba en el verde del Nou Camp la paloma de Picasso. De ella salían las banderas de los 24 países que se disputarán uno de los más importantes títulos deportivos. ¿Símbolo o denuncia?

A la misma hora y a miles de kilómetros de distancia, compatriotas de algunos de los que empezaban a demostrar quién es el mejor dando patadas a un balón y de otros que esperan su turno para demostrarlo, mataban o morían por uno de esos errores que la humanidad parece siempre dispuesta a no volver a cometer. Sus muertes anónimas formarán también algún día parte de la historia; de ese lado oscuro de la historia que debería sonrojarnos más.

¿De qué le sirve al hombre el progreso si sigue cometiendo las mismas estupideces que en la Edad Media? ¿De qué nos sirve la cultura mientras hay hombres en el mundo que se creen con derecho a disponer de la libertad de los demás? ¿De qué le sirvió la vida a quien tuvo que entregarla sin entender muy bien el motivo?

Perdón. Estábamos hablando del Mundial.

## CRISTINA

Selección muebles de cocina

CICLOPE - Frente Ambulatorio

## La Prensa opina

SIN LIDERAZGO

### EL PAIS

José Luis Leal escribe:

Hablar de la libertad como problema indica, de una u otra forma, que se encuentra amenazada. No tanto por una hipotética amenaza de golpe militar como por el desasosiego en el que parece haber caído nuestra sociedad tras las ilusiones de 1977-1978. Una sociedad inquieta, huérfana de liderazgo, como es la española de 1982 tolera mucho más fácilmente el abuso de poder o de autoridad que una sociedad que confía serenamente en sus instituciones.

La resistencia ante la arbitrariedad, el recurso a la ley para amparar un legítimo derecho, el ejercicio de la autonomía del Estado para cumplir y hacer cumplir la ley se producen tanto más fácilmente cuando mayor sea la tranquilidad reinante. En tiempos de intranquilidad como los actuales se tolera el abuso, se asiste a veces a la arbitrariedad sin rebelarse, creen —erróneamente— mucho ciudadanos que basta con refugiarse en la vida privada para escapar a los males de la pública. La calidad de la vida privada forma un todo con la pública, y cuando, como es el caso actualmente, esta última se hace incomprensible para los ciudadanos es que algo en el sistema que no funciona como debiera. Defender las libertades es, pues, la primera y principal tarea de cualquier partido hoy en España y, por consiguiente, el principal empeño de un partido de centro.

LA DERECHA CIVILIZADA

José M. de Arelliza escribe en otro editorial:

En España había y hay otra derecha que no llamaré sin civilizar, pero sí incapaz de asumir el sistema democrático para seguir defendiendo sus legítimos intereses en una contienda civil pacífica, donde hubiese una alternativa socialista. Esto se ha asumido en toda la Europa de la posguerra, donde los vencedores tuvieron que hacer una especie de programa común para decir que el futuro institucional iba a amoldarse a las coordenadas democráticas liberales. Como había enfrente un avasallador Ejército totalitario, dirigido todavía por Stalin, eso acentuó aún más la necesidad de esa fórmula política. La derecha europea lo comprende inmediatamente, desde los conservadores ingleses a los gaullistas en Francia y las democracias cristianas en otros muchos países. En España, no. Aquí, la derecha decía que aquellas ideas eran perniciosas para los intereses de lo que llama los valores eternos, que podían ser la patria, la religión, la familia. Al decir derecha civilizada, durante una conferencia de prensa en Bonn, en 1978, quise definir la derecha que fuera capaz de entender que había que asumir esa defensa de lo que representa el sentido conservador de la existencia en un momento en que fatalmente había que asumir también el sistema democrático.

### COLABORACION

# Ha muerto un médico

Por José Galache Alvarez  
Al recuerdo de Alberto López Deza  
y en memoria de todos los médicos

Un médico ha muerto. Sí; un hombre que tiene como oficio y labor el curar y el sanar, ha muerto. Y ha muerto porque era un hombre. Terrible contrasentido en la teoría sencilla de las palabras. Contrasentido ya expresado en las páginas evangélicas en el interrogante del ayuno de los cuarenta días y en el momento en que moría el hombre que era Hijo de Dios.

Si damos crédito humano y simple a las palabras y al razonamiento incauto, un médico sería inmortal; debería ser inmortal, pues él es el que receta la salud, el que cuida de alejar el dolor, el que va pregónando la vida contra la muerte; el médico es el taumaturgo, el que en la tierra hace milagros. Si no fuera creyente, afirmaríamos que el médico es el «superhombre» de la teoría existencialista, pues participa de un saber y de un hacer

que es parte alícuota de los dioses.

Cuando alguien siente la enfermedad, enseguida viene el recuerdo y la llamada al médico que con seguridad quitará el dolor. Será al amanecer o al anochecer, será al filo del mediodía o de la medianoche, el médico llegará trayendo en sus alforjas la gran confianza; esa confianza que inspira siempre al enfermo al que en ese momento, muchas veces, por un simple mecanismo psicológico, el dolor le abandona; se siente mejor. El médico es un poco el ángel de la salud que rechaza y que aleja al espíritu de la enfermedad y de la muerte, como en los autos sacramentales. Tras de esa sensación humana el médico trae su ciencia y su experiencia, acaso también con ese bagaje de su conocimiento profesional la propia tortura de que aquel enfer-

mo se muere; y sobre su conciencia de médico sobre la impotencia de la técnica y de la ciencia tiene también su sentimiento humano.

Porque el médico también es un hombre que en ocasiones siente la frustración de lo inexorable, de lo irreversible frente a la confianza del enfermo y de los suyos. Nada puede hacer la ciencia, ni la técnica, ni el médico que se siente en esos momentos más hombre, más intercomunicado con sus prójimos, ante el fin de un ciclo vital que se cierra; la enfermedad se ha desbocado, porque un día necesariamente se han de romper las riendas por el desgaste o por la ruptura violenta, porque aunque el médico siga a la enfermedad de sol a sol y de luna a luna, las leyes de la naturaleza han de cumplirse y para los que creemos en Dios, los designios de la Providencia son inescrutables, pero fijos y seguros, y necesarios. Y volverán al hombre a su curso hacia la muerte.

Un médico ha muerto. Un médico al que en él quiero rendir homenaje a todos los profesionales que eligieron el gran sacrificio de curar a los humanos. Alberto López Deza, un médico ha muerto; y ha muerto un hombre que tuvo la tremenda serenidad de conocer que en su naturaleza humana la enfermedad se desbocaba, pero durante ese plazo, seguía ejerciendo su labor de curar a los demás, de repartir salud, cuando él tenía la terrible contradicción y el tremendo contrasentido, de que para él el dolor aumentaba, y le llevaba a un próximo fin.

Casi todos los médicos son unos grandes humanistas, quizá porque conocen mejor que nadie el corazón de los hombres y la historia de la humanidad, y porque la cultura muchas veces viene también de esa extraordinaria comunicación con el dolor. Y Alberto López Deza era un humanista que además cultivaba hasta con cierta perfección, el arte de la música; incluso en los escasos momentos de ocio, al concluir su consulta de la tarde interpretaba al violín con cuidado esmero. Yo creo que por el arte se acercaba a lo trascendente.

Ha muerto un médico y ha muerto un hombre que conocía que su enfermedad se había desbocado y a la que sólo Dios, podía frenar. Por eso mantenía la esperanza y la fe, porque aunque la naturaleza humana se rebelase, esas virtudes son teológicas, son divinas y el hombre que se acerca al dolor, cree y espera más en Dios.

### MARADONA Y LAS DIVISAS

### PUEBLO Comenta:

Cuando hace unos días se anunció públicamente el fichaje de Maradona por el F.C. Barcelona expresamos desde estas páginas el escándalo que podía suponer ese río de millones por un jugador de fútbol. Ahora, parece ser que la Administración, a través del Ministerio de Economía y Comercio estudia la posibilidad de gravar con un impuesto especial esta operación y las que se realicen en un futuro próximo, o bien, aplicar a estos traspasos el impuesto sobre transmisiones patrimoniales.

La fuga de divisas que va a suponer este fichaje es de fábula, precisamente en un momento en el que nuestro país necesita como «agua de mayo» esas monedas. Resulta un contrasentido que se estén arbitrando medidas indirectas contra las importaciones masivas de productos extranjeros que podían ser sustituidos por otros españoles y que, sin embargo, se «evaporan» libremente cantidades tan ingentes de dinero como las que se van a gastar en este fichaje supermillonario. Consideramos muy importante que el Gobierno regule ampliamente estos fichajes, desde el punto de vista económico, y que, si es necesario, establezca una imposición especial a esta clase de «importaciones», o que se muestre más severo en la aplicación de la legislación actual. Parece ser que, en el caso de Maradona, de ser ciertos estos impedimentos de la Administración a esta salida de divisas, se estudiaría por el club alguna «fórmula especial», como una posible operación en el exterior con la firma que comercializa la imagen pública del jugador, la Maradona Productions.

Resulta increíble que hasta ahora no se haya aplicado a los traspasos de futbolistas el impuesto sobre transmisiones patrimoniales que se aplicaba a casi todas las demás transacciones. Las autoridades económicas españolas están obligadas a emplear métodos disuasorios para impedir estos fichajes escandalosos que son algo que casi clama al cielo en un país, como el nuestro, tan necesitado de divisas y en el que todos estamos teóricamente, obligados a mantener una austeridad. Esta austeridad parece que no va con algunos clubs millonarios.

### NO HAY DERECHO

## 5 cinco días

Luis Ignacio Parada escribe:

Para complacer a una mujer muy bella o muy fea es preciso elogiar su inteligencia; para complacer a las demás basta elogiar su bondad. Lo que decía Houssaye tenía razón. Añadía: «No digáis a una mujer que es bella. Decidle solamente que no se parece a las demás, y todos los caminos os serán abiertos». Es una lástima que no ampliara su campo de observación a la política, la economía y la sociología. Hubiera dejado para la posteridad un efecto manual para hacer ofertas electorales, y así los aspirantes a elegidos se sentirían menos humillados por los previsibles electores. Si uno analiza las cosas que los empresarios dicen del Gobierno; el Gobierno de la oposición; la oposición, de los empresarios; los trabajadores, de las empresas, y los periodistas, de todo ello y de todo lo demás, verá con consternación que todo lo que aparentemente se hace para complacer a medio país termina ofendiendo al otro medio, y todo lo que se hace para molestar al otro medio resulta finalmente agradable para el resto. Los amantes que se equivocan de estrategia pagan caro su error: no se comen ni una rosca. Pero los políticos, los economistas y los sociólogos que yerran nos hacen pagar a los demás sus propios errores y encima nos ponen las cosas más caras y más difíciles. No hay derecho.

## Oposiciones CUERPO SUPERIOR DE POLICIA

- B.O.E. de 18-5-82
- 200 plazas. Ambos sexos
- De 18 a 28 años
- Título: COU, PREU
- Instancias hasta 23-6-82

Informa y prepara:  
ACADEMIA NOBEL  
Independencia, 9  
Teléfono 42 69 15

## PROGRAMA DE FERIAS Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO

### MIÉRCOLES, 23.

8 tarde, desde el estacionamiento de autobuses, salida de las carrozas para subir a la plaza Mayor, donde se proclamará a la alcaldesa y leerá el pregón Antonio Madrigal, quemándose luego una mascletá. 10,30 noche, inauguración del alumbrado del real de la feria actuando la banda de música de El Espínar y un grupo de majorettes. 11, en El Peñasal, hoguera de San Juan, quemándose la carroza del barrio de La Albuera, 11,30, en la plaza Mayor, verbena con Millán y su orquesta, hoguera de San Juan y folklore segoviano.

### JUEVES, 24.

8, dianas. 9, salida de gigantes y cabezudos. 10, concurso infantil de pesca en Las Arenas. 10,30, en la catedral, misa en honor de San Juan. 12, en el barrio de San Marcos, pasacalles. 4, en los Jardinitillos de San Roque, salida de ciclistas para la XIX Ruta de los Castillos. 5, cine infantil en San Marcos. 7, en el pabellón «Serichol», judo. 8, en el Casino de la Unión, exposición de carteles de ferias antiguos. 8, en la alameda de la Fuencisla, marionetas de Santy el Mago y seguidamente, exhibición de danzas. 9, en la plaza Mayor, concierto. 9, en la plaza de toros, festival de rock con Mecano y Alaska y los Pegamoides. 11,30 noche, en la alameda de la Fuencisla, verbena.

### VIERNES, 25.

8, dianas en San Lorenzo y a las 11, gigantes y cabezudos. 4, tenis de mesa en el I. «Andrés Laguna». 5,30, plaza de Vendrell (La Albuera) salida de ciclistas para la XIX Vuelta a los Puertos. 7, ofrenda de flores en la Fuencisla. 7,30, en San Lorenzo, marionetas y ventrilocuo. 8, frontón Segovia, fútbol-sala. 8, tenis de mesa en los locales de la Asociación de Vecinos de San Lorenzo, tenis de mesa. 8,30, Torreón de Lozoya, exposición sobre la obra de los arquitectos de Segovia. 9, plaza Mayor, concierto. 9, frontón Segovia, patinaje artístico y hockey sobre patines. 11, plaza San Lorenzo, verbena y a las 12, toro de fuego.

### SABADO, 26

8, dianas en los barrios de Santa Eulalia y San Millán. 10, gigantes y cabezudos en los mismos. 10,30, plaza Mayor, concurso infantil de pintura. 11, barrio Santa Eulalia, marathon. 12, plaza San Millán, concurso de calva. 4, plaza Mayor, salida de ciclistas para participar en el VIII Trofeo «Carlos Melero». 4, Club Lago, tiro al plato. 5, en el «Andrés Laguna», tenis de mesa. 6, gimnasia rítmica en el pabellón «Teodosio». 7, plaza Dr. Gila, festival infantil de magia. 7, plaza Santa Eulalia, concurso de danzas. 7, en las Hermanitas de los Pobres, actuación de la Ronda Segoviana. 7, en el pabellón Marista, balonmano entre At. Madrid y selec-

ción segoviana. 8,30, plaza Mayor, teatro infantil. 11, frontón Segovia, pelota a mano. 11 plaza Santa Eulalia, verbena. 11,30, plaza Dr. Gila, verbena.

### DOMINGO, 27.

8, dianas en el barrio de San Andrés. 10, frontón Segovia, fútbol-sala. 10, pistas de La Albuera, Trofeo Ferias de Atletismo. 10, recorrido de participantes en la II Concentración Motociclista de Segovia. 10,30, en el paseo del Conde de Sepúlveda, II Trofeo Escuela de Ciclismo Excmo. Ayuntamiento. 11, plaza Mayor, salida de ciclistas para el II Trofeo Veteranos. 11,30, barrio de San Andrés, gigantes y cabezudos. 12, piragüismo en Las Arenas. 12,30, comparsa en el barrio de San Andrés. 12,30, plaza Mayor o enlosado de la catedral, concurso de corta de troncos. 5, barrio de San Andrés, competiciones ciclistas. 7, plaza de toros, co-

### BODAS DE ORO Y PLATA SACERDOTALES

Como ya hemos adelantado, mañana conmemorarán sus bodas de oro sacerdotales seis sacerdotes segovianos, y sus bodas de plata, otros 14. Con tal motivo, además de los actos privados que celebrarán, a las 8 de la tarde tendrá lugar uno abierto a todo. Será una misa concelebrada con el obispo, que se celebrará en la iglesia del Seminario.

### ECUMENISMO

Aunque el buen juicio del lector habrá salvado la errata que se deslizó en la sección «Mi opinión», titulada el sábado «Ecumenismo», dentro del especial «Fin de semana», queremos aclarar que en el párrafo quinto, hacia la mitad del mismo, la palabra nexa que debió figurar fue sustituida equivocadamente por la de sexo. Por tanto, el párrafo debía decir: «Cuando llega allí no se detiene a hablar de divergencias, no se para a convencer a unos y a otros de sus posibles errores: Habla de unidad, de nexos comunes, de futuro en comunión.»

HORMIGÓN PREPARADO

**SANTA TERESA**

La Lastilla. Telf. 412680

**¡LIQUIDAMOS TODO!!**

- \* MUEBLES
- \* TRESILLOS
- \* LAMPARAS
- \* CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS

**MUEBLES LAZARO**

SAN FRANCISCO, 34  
(Frente clínica doctor Gila)

rrida con los diestros Andrés Vázquez, Ortega Cano y Pepe Luis Vargas, y el rejoneador segoviano Aquilino Pascual. 8, en la plaza de la Merced, teatro infantil y a las 8,30, danzas. 10, en La Merced, Ronda Segoviana. 10, frontón Segovia, pelota a mano. 11,30, plaza de la Merced, verbena y a las 12,30, fuegos artificiales.

### LUNES, 28

8, dianas en San José y La Albuera y a las 10, gigantes y cabezudos. 10, en El Peñasal, concursos y juegos infantiles. 7, plaza Ramiro Ledesma, danzas. 7, en el puente de Vía Roma, concurso infantil de murales en homenaje a Miró. 8, en la Residencia Provincial de Ancianos, la Ronda Segoviana. 8, pista polideportiva del barrio de San José, final torneo fútbol sala. 8, frontón Segovia, final trofeo fútbol sala. 9, plaza de toros, Isabel Pantoja y Noel y Carmen. 11, plaza Santa Susana, verbena. 11, plaza de Ramiro Ledesma, verbena. 12, plaza Ramiro Ledesma, toro de fuego.

### MARTES, 29

8, dianas. 9, gigantes y cabezudos. 11,30, plaza del Cristo del Mercado, busca de obstáculos con bicicleta. 12,30, plaza Mayor, festival de la jota. 5, plaza del Cristo del Mercado, danzas. 6, plaza de toros, becerrada con suelta de vaquillas para aficionados. 11, plaza Cristo del Mercado, verbena. 12, altos de La Piedad, fuegos artificiales.

### MIÉRCOLES, 30

6 tarde, en la plaza Mayor, exhibición de danzas segovianas. 9, en el mismo lugar, concierto, y en la Casa de los Picos, recital de canciones por Hadit y marionetas por el Teatro Experimental de Titeres y Marionetas de la Casa de los Picos. A las 11 de la noche, en la plaza Mayor, verbena fin de fiestas.

La dimisión de UCD del liberal Félix Ortiz

### «Los liberales no tienen cabida en UCD y, además, no se nos quiere»

La noticia que adelantábamos en nuestra edición del sábado acerca de la solicitud de baja en UCD del secretario del consejo federal de los clubes liberales de España y presidente del club de Segovia, Félix Ortiz Postigo, ha tenido una amplia repercusión en medios informativos nacionales, tanto emisoras de radio como diarios. El intento de Félix Ortiz de solicitar su baja en UCD fue confirmado a nuestra Redacción a primeras horas de la tarde del sábado, declarando que los liberales no tienen cabida en UCD y «además parece que no se nos quiere», añadió. Utilizando una frase del presidente de los clubes, Antonio Garrigues, dijo que el liberalismo se agosta en UCD.

Por otra parte, afirmó que ha permanecido en UCD porque

### El vicepresidente económico del Gobierno, en Segovia



El vicepresidente económico del Gobierno, Juan Antonio García Díez, como se sabe vinculado con la familia Peñalosa, ha permanecido este fin de semana en nuestra ciudad, albergándose en el Parador Nacional de Turismo.

El sábado por la tarde, el Sr. García Díez asistió, en La Casa del Siglo XV, a la inauguración de la exposición de pintura de Mesa Esteban Drake, hermana política del ministro.

El vicepresidente del Gobierno no quiso hacer ningún tipo de declaraciones a instancias de nuestra Redacción debido, al parecer, a un acuerdo con el presidente del Gobierno, en tal sentido.

Según nuestras noticias, también ha permanecido este fin de semana en el Parador de Turismo, el ministro de Sanidad, Manuel Núñez.

(Foto: Aurelio Martín)

### Teatro

### Reposición de «Melocotón en almíbar», de Mihura

En 1958 estrenó Miguel Mihura, prolífico y gran autor de comedias cómicas, «Melocotón en almíbar», obra que dos años después fue estrenada en nuestra capital, en este mismo teatro donde ahora se repone, por el Teatro de Cámara y Ensayo que entonces funcionaba en Segovia, donde dio a conocer un buen número de obras, de tendencia y contenido muy dispar mediante representaciones y lecturas, modalidad esta última que entonces estaba muy de actualidad a causa de la complicación que suponía el montaje de una puesta en escena.

La comedia es muy sencilla, con un escenario único, girando todo el tema en torno a la candidez de una monjita que parece tener dotes de adivina o de investigadora. En nuestros días, muchas de las cosas que se dicen parecen fuera de lugar, pero

es que en la representación de ayer se ha mantenido inalterable el texto original, que hace pasar un rato muy agradable al espectador.

El peso de la obra recaía, naturalmente, en Gracita Morales, encarnando a la monja, que se vio secundada con acierto, creando los tipos peculiares que se les asignaron, por el resto del reparto (Lola Pons, Manuel Brieve, Valentín Gascón, José Cerro, Ana María Morales y Félix Navarro). La dirección era de Angel F. Montesinos, veterano en estas lides.- P.

### El sábado concluyeron las fiestas de San Francisco

Concluyeron el sábado las fiestas de la calle de San Francisco. Fue ese último día como estaba previsto, un homenaje a las amas de casa, a las que se obsequió con flores, vino dulce y bollos. Durante toda la jornada hubo animación en la calle y no faltó, naturalmente, la música castiza.

Numerosísimas fueron las personas que se acercaron al lugar durante la jornada para contemplar la falla que se había instalado al final de la calle, en la parte más ancha de la misma. Alrededor de un alto obelisco central, coronado por un balón como recuerdo al Mundial de Fútbol, se colocaron diversas figuras que representaban a los distintos oficios que se dan en la calle de San Francisco, no faltando tampoco alguna otra alusión al balompié. La falla fue quemada por la noche, una vez que concluyó la cena que en unos locales inmediatos a la calle celebraron los industriales y comerciantes de la misma, en compañía de sus familiares más directos. Luego, hasta bien entrada la madrugada de ayer, hubo verbena.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Tele 1.
- 16,05, Los árboles de Thika.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Cultural juvenil España 82.
- 20,00, Consumo.
- 20,30, Telediario.
- 20,50, Fútbol.
- 23,00, Última edición.
- 23,15, Resumen jornada.
- 23,45, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 16,45, Carta de ajuste.
- 16,58, Apertura y presentación.
- 17,00, Fútbol.
- 19,45, Redacción abierta.
- 20,00, El valle secreto.
- 20,30, Alcores.
- 21,35, Don Baldomero y su gente.
- 22,00, Con «H» de humor.
- 23,45, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 16,05, La conquista del oeste.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Dibujos animados.
- 19,30, Un mundo para ellos.
- 20,00, Vivir cada día.
- 20,30, Telediario.
- 20,50, Fútbol.
- 23,00, Última edición.
- 23,15, Resumen jornada.
- 23,45, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Carrusel del mundial.
- 8,00 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 14,45 Carrusel del mundial.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Ley de divorcio.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 19,45 Minutos musicales.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 22,45 Queremos saber.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Buenas noches, doctor Cibeza.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 15 de junio

Van 166 días; faltan 199.  
Sol: De 6,43 a 21,45.

## SANTORAL

Santos: Micaela, Modesto y Olivia.

## PENSAMIENTO

«Harto pediría quien a Dios pidiese riqueza y sabiduría.» (Refranero).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado el sábado: 031.

## FARMACIA DE GUARDIA

Tamayo Barbero, Plaza de Franco, 13.

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

### En Segovia

#### En la tarde de ayer

Presión: 679,4 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 20,8°.

#### En la mañana de hoy

Presión: 680,9 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura mínima: 13,2°.  
Temperatura a las 11: 14,2°.

### En España

La inestabilidad seguirá afectando el extremo septentrional de España con chubascos y cielos nubosos en Galicia y en el Cantábrico, según la previsión atmosférica que hace para mañana el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad será variable en el extremo Norte de Canarias. En Baleares y resto de las regiones peninsulares los cielos estarán claros y despejados.

Las temperaturas sin cambios y los vientos serán flojos y de dirección variable.

## EXPOSICIONES

### EN LA CASA DEL SIGLO XV

Feliciano, esculturas.

### EN EL TORREON DE LOZOYA

II Muestra Provincial de Arte Juvenil.  
Anguita, pinturas.

Horario: De 7,30 a 9,30 de la tarde, laborables. De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30 de la tarde, festivos.

### CASINO DE LA UNION

Mañana, a las 8 de la tarde, el pintor jiennense Juan Hidalgo inaugurará una muestra de sus obras en la sala de exposiciones del Casino de la Unión. Hidalgo presenta una colección de 20 cuadros, predominando los paisajes y los bodegones.

Como se trata de un pintor andaluz, la colonia andaluza de nuestra capital nos ruega que hagamos una invitación a todos los segovianos y muy especialmente a sus paisanos, para acudir a la inauguración de esta muestra artística.

## MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

### EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

## REGISTRO CIVIL

5 nacimientos,  
4 defunciones  
y 3 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ana María Parrilla y Cabrejas, hija de José María Jesús y de Felisa; Elia María Matesanz y García, de Marcos y de María Josefa;

Beatriz Matarranz y Velasco, de Mariano y de Sara; Sandra de Alvaro y Pérez, de Carlos Javier y de María de las Nieves; Vicente Seoane y Ruano, de Vicente y de María Cruz.

Defunciones: Feliciano de Andrés y Soblechero, de 77 años; Angel Gómez y Cuerdo, de 82; Florencio Cobos y Sanz, de 84; Paula Pérez y Martín, de 71 años.

Matrimonios: Luis Marinas y Gómez con María Josefa Santos y Santos; Mariano Miguel y Martín con María Fuensanta Puras y García; Luis Rufino Gil y García con Ana Julia Blanco y Gil.

## PUBLICACIONES

### «REVISTA DEL CABALLO»

Ha salido a la calle el primer número de «Revista del Caballo», publicación especializada que viene a atender la creciente afición hípica de nuestro país.

La nueva «Revista del Caballo», de periodicidad mensual, se edita en Barcelona (avenida de Carlos III, 98. 4.º, 3.ª, teléfono 3308900) y está dirigida por Jorge Vila Regard. Se distribuye por suscripción y en establecimientos y quioscos especializados.

Además de reportajes y secciones técnicas sobre diversos temas ecuestres, «Revista del Caballo» informa en su primer número que un grupo barcelonés relacionado con la hípica y el turismo promueve la construcción y gestión de un hipódromo en los alrededores de Barcelona.

## CONCURSOS

### VIII PREMIO PATERNINA DE PERIODISMO

Bajo el lema «Protagonista el Rioja», la empresa Federico Paternina, S. A. (Grupo Rumasa), convoca el VIII Premio Paternina de Periodismo, destinado a poner de relieve las excelencias de los caldos riojanos.

Podrán participar los arti-

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de don Francisco Otero Aparicio (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## ESPECTACULOS

### CINES

#### CERVANTES:

8 y 11. Ultimo día. 16 años

#### AEROPUERTO

Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Serberg

Emociones arrolladoras

Las Sirenas y Victoria, cerrados por vacaciones

culos publicados a partir de 1.º de enero de 1982 en periódicos o revistas nacionales, en los que se glose la calidad de los vinos de Rioja. La mención directa o indirecta de cualquier marca sería objeto de eliminación automática del trabajo en que apareciera.

Los premios serán: Un primero de 150.000 pesetas y trofeo; un segundo de 100.000 pesetas y un tercero de 50.000 pesetas. Los premios no podrán ser declarados desiertos.

Se enviará por correo certificado un recorte de cada artículo publicado, con mención del periódico o revista y la fecha de su inserción, y acompañado de una nota en que figuren el nombre y dirección del autor a Federico Paternina, S. A. Apartado de Correos n.º 10, Haro (Logroño).

## MUSICA

### PROXIMO CONCIERTO DE LA FILARMONICA

La Sociedad Filarmónica de Segovia, que últimamente ofreció una serie de atractivos conciertos, en línea con su permanente deseo de superación, prepara ahora el que ha de cerrar la actual temporada, que va a celebrarse en coincidencia con el comienzo de las ferias. Para este concierto se ha elegido a dos artistas de primera línea: El violinista Víctor Martín, uno de los más sobresalientes hoy en el panorama musical español, y el pianista Miguel Zanetti, muy conocido en nuestra ciudad, que ahora acaba de regresar de una gira como acompañante de Montserrat Caballé.

El anuncio de este concierto ha de despertar el lógico interés en todos los aficionados a la música.

## AVISOS

### COLEGIO MAYOR FRAY LUIS DE LEON

Este colegio masculino, situado en la plaza de Fray Luis de León, en Salamanca, convoca plazas para residencia durante el próximo curso universitario. Tendrán preferencia los alumnos matriculados en las facultades y escuelas universitarias de la Universidad salmantina. El plazo de solicitudes, desde el 15 de junio al 30 de julio. Teléfono 215700 y 01.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### Dr. R. OREJANA ARIAS

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»

GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR

Avda. Fdez. Ladreda, 24 - 1.º E

Consulta:

Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta).

Tel. 41-23-94. Partic. 42-07-65

### Dr. D. MIGUEL ANGEL SERRANO GONZALEZ

ENFERMEDADES REUMATICAS

Clinica Valdeláguila

Valdeláguila, 1. Teléfono 413678

Consulta:

Martes, jueves y viernes, de 12 a 1

Compañías de Seguro Libre

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	5	O+	6
O-	1	O-	16
A+	5	A+	—
A-	2	A-	11
B+	—	B+	5
B-	—	B-	2
AB+	—	AB+	1
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	13	Total reservas	61

### NECESIDADES PRIORITARIAS

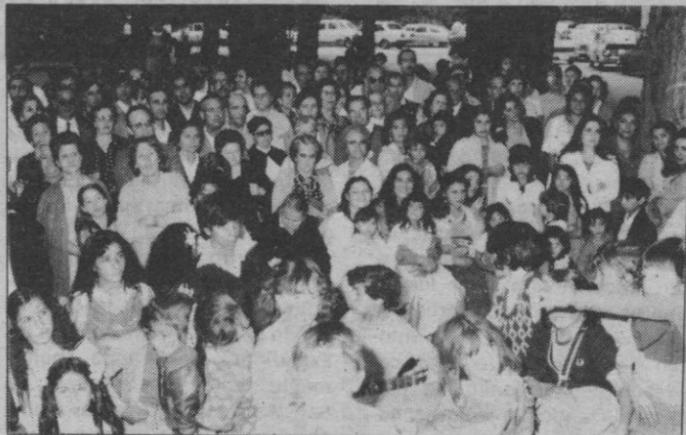
A+ O+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## Mucha animación en la romería gitana

Como se había anunciado, el sábado tuvo lugar en la alameda de la Fuencisla una romería gitana, que daba fin a los actos que se han venido celebrando con motivo de la Semana de Promoción Gitana, que ha contado con mucha participación.

Alrededor de las 4,30 de la tarde partió desde el Azoguejo una caravana con coches engalanados en la que se trasladaron los gitanos hasta el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, patrona de Segovia, donde tuvo lugar la santa misa con bautizos y primeras comuniones de varios niños gitanos. Este día dedicado a los gitanos concluyó con un festival en la alameda, en el que intervinieron varios grupos y cantantes, entre ellos el



conocido artista gitano Antonio «El Califa». La romería que registro mucha animación y en la

que participaron gitanos y «payos», se prolongó hasta la noche.



(Fotos: Aurelio Martín)

## Esta mañana ha tenido lugar un pleno extraordinario del Ayuntamiento

A última hora de esta mañana, ha tenido lugar en el Ayuntamiento de Segovia un pleno extraordinario en el que se ha tratado, entre otros temas, la adjudicación definitiva de varias subastas de obras de pavimentación de calles y el proyecto de contrato de préstamo de 65.792.846 pesetas con el Banco de Crédito Local de España. Al haber concluido la sesión al cierre de esta edición, en nuestro número de mañana daremos a conocer los acuerdos.

Se ha sabido que para el próximo jueves tendrá lugar otra sesión extraordinaria, ésta solicitada por el grupo de concejales socialistas.

Para el jueves también, se ha previsto una jornada con los informadores para darles a conocer todas las actividades que lleva a cabo el Ayuntamiento de Segovia.

### PEGAMENTOS PUNTO

PRECISA  
DISTRIBUIDOR  
O ALMACEN DE  
PAPELERIA

Dirigirse: PEGAMENTOS PUNTO. Laguna de Duero (Valladolid).  
Teléfono 501

### COMPRO ORO Y PLATA

COMPRAMOS  
Monedas de 100 pts. de Franco y monedas de oro, plata y cobre  
PAGAMOS MAS QUE NADIE  
¡COMPRUEBELO!  
Fdez. Ladreda, 12-2.º Horario:  
10-2 y 4-8. Teléfono 41 40 00

## 300.000 PESETAS EN JOYAS ROBADAS DE UN DOMICILIO

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación que ocurrieron el pasado fin de semana en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 112.650 de la carretera N-110 (Soria Plasencia) término de Gomeznarro, un turismo se salió de la calzada colisionando contra unos árboles, resultando dos personas heridas de gravedad.

En el punto kilométrico 8 de la carretera SG-351 término de Santiuste de San Juan Bautista un turismo colisionó contra un edificio, derribando un poste del tendido eléctrico y posteriormente volcó en la calzada. A pesar de lo aparatoso del accidente

no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

\*\*\*

La Comisaría de Policía nos informa de un robo de joyas por un importe de 300.000 pesetas y 23.000 en metálico en un domicilio de la calle Tours. También que el sábado pasado fueron puestos a disposición judicial José Carlos Fresnillo Santiuste y Julián Gila Cabrero, por tentativa de robo en un turismo.

Hurto de un monedero conteniendo 1.400 pesetas y denuncia por daños ocasionados en dos turismos, al ser dobladas las puertas.

## Julia Postigo expondrá sus originales tapices en la Feria Iberoamericana de Artesanía

Como es sabido, el próximo día 17 se inaugurará en Madrid la Feria Iberoamericana de Artesanía, en la que Segovia va a presentar una amplia muestra. También participará en ella, pero con un stand propio, situado entre los de destacados países, una artista segoviana cuya obra todavía no es conocida aquí con la amplitud que debiera. Se trata de Julia Postigo, autora de unos tapices de nuevo estilo, de originalísima creación, con los que ha realizado muy concurridas exposiciones al exterior. Pero Julia Postigo considera llegado el momento de lanzar su obra para recreación de los demás, de los amantes del arte, y de ahí que haya decidido acudir, individualmente, a esta Feria Iberoamericana.

—¿Qué motivos has tenido para ir a esta feria?

—Creo que esta feria, por ser internacional y por los lazos que nos unen con las naciones iberoamericanas, por tener nuestra misma sangre y lengua, es muy interesante. Además, deseo dar a conocer el nombre de Segovia, mi ciudad, por mediación de mi arte, donde he plasmado mi creatividad artística.

—¿Cómo fue para comenzar a confeccionar tapices?

—Mis ideas han sido y serán, las de crear cosas artísticas y transformar estas ideas en los tapices, y gracias al esfuerzo y ayuda de Dios y mis hijos, lo logré. De tal forma que los tapices tienen vida. Hace aproximadamente cuatro años que empecé, para que ahora, pasado este tiempo, ya les tenga acabados.

Mi mayor ilusión es plasmar las cosas de la naturaleza: árboles, fuentes, flores, pájaros, etc. Como anécdota, te diré que Félix Rodríguez de la Fuente, en un comentario escrito en la Feria de Valladolid dijo: «Impresionado por la frescura, el encanto y la naturaleza de los ta-

pices de Julia Postigo, auguro a esta artista excepcional un futuro muy importante».

—¿Cómo te planteas la ejecución de un tapiz, y de dónde sacas las ideas?

—Como te manifestaba anteriormente, me gusta mucho la naturaleza y siempre quise plasmarla en los tapices, hasta que me decidí; yo creo que todo lo



(Foto: F. Peñalosa)

que tengo ha sido un regalo de Dios. También hay ideas sacadas de la Historia del Arte, como podrás apreciar en algunos de ellos, pero sobre todo de la propia imaginación, ya que los que tengo hecho son irrepetibles; tengo una crítica de un académico de San Fernando que dice: ¿Tapiz o escultura?

—¿Qué técnicas y materiales utilizas?

—Las técnicas son muy variadas y secretos de profesión; los materiales utilizados son te-

las de excelente calidad y antiguas.

—¿Qué precios tendrán en la Feria?

—Todavía no hemos vendido ninguno, porque mi idea siempre fue hacer una donación para hacer un museo. Pero ahora es cuando vamos con la intención de vender. Referente al precio, es difícil, pues nunca se puede saber el precio auténtico y siempre estará por debajo de su valor real, y máxime cuando son irrepetibles, siendo tapices únicos.

Hay dos que los he hecho con verdadera vocación de artista: el de la fachada del Palacio Real de La Granja y de frente la fuente de la cascada, para regalárselo a Sus Majestades los Reyes. Y el otro tapiz que estoy confeccionando, pero que todavía no he acabado, es para Su Santidad el Papa Juan Pablo, para que tenga un recuerdo de su visita por esta ciudad, mi ciudad, Segovia.

—¿Tienes algo que añadir a lo dicho?

—Sí; en primer lugar, mi más sincero agradecimiento a Luis Felipe de Peñalosa, por sus palabras de ayuda y aliento, que no merezco. También a vuestro periódico y a la radio, por vuestra lucha diaria a favor del arte y de todo lo demás. Y para finalizar a Juana de Mordó, quien vino a Segovia a una exposición y tuvo la amabilidad y gentileza de venir a mi casa para ver los tapices, dejando escrito: «¿Quién ha dicho que no hay nada nuevo bajo el sol? Julia Postigo, con sus bellos tapices, nos demuestra lo contrario. Son tapices "nuevos", deseando que siga así. Gracias por mostrárnoslos. Con afecto y admiración.»

H. G.

## GRAN PREMIO DE LA CRUZ ROJA 20 de Julio, 215 kilos de oro

Por 100 pts  no te puedes negar 

Adquiera sus boletos en Banco Central, Banco Exterior de España, Banco Hispano Americano, La Caixa y Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

## CANTALEJO

## Se crea una sección de F. P.

Dirección Provincial del Ministerio de Educación.—La Dirección General de Enseñanzas Medias ha comunicado a esta Dirección Provincial la creación de la Sección de Formación Profesional en la localidad de Cantalejo, dependiente del Instituto de Formación Profesional en Cuéllar.

Las enseñanzas que se impartirán corresponden a Formación Profesional de primer grado en las ramas de Electricidad —profesión electricidad— y Administrativa y Comercial —profesión administrativa—.

## SANTA MARIA DE NIEVA

## Detenidos dos presuntos delincuentes

(EUSEBIO GARCIA GONZALEZ, CORRESPONSAL). Miembros de la Guardia Civil detuvieron en la madrugada del domingo a dos hombres, presuntos autores de diversos robos en la comarca y varios establecimientos de la localidad.

Los hechos ocurrieron alrededor de las dos de la madrugada cuando el subteniente de la Guardia Civil y el conductor que le acompañaba en servicio de rutina se cruzaron en la carretera con uno de los coches que eran buscados por robo. Rápidamente dieron la vuelta para seguir al vehículo y detenerlo. Sus dos ocupantes fueron cacheados e identificados como dos presuntos delincuentes reclamados en Avila, por diversos robos.

## GOMEZSERRACIN

## BRILLANTE CLAUSURA DE LA II SEMANA CULTURAL

(A.H.D., CORRESPONSAL).—«Un pueblo que sólo valore sus productos y no su cultura, es un pueblo condenado a ser explotado culturalmente por otro, que le venderá su coca-cola, sus vaqueros y hasta su leche en polvo. Un pueblo sin cultura es un pueblo fácil de manejar». Con estas palabras de D. Amando Pascual, médico de Gómezserracin, se iniciaba la última jornada de esta Semana Cultural, que estaba dedicada a la juventud del pueblo. Con este motivo se representó la obra de Federico García Lorca: «Bodas de sangre».

La espectación que la obra teatral había despertado alcanzaba no solo a Gómezserracin, sino a los pueblos cercanos, desplazándose de ellos bastantes personas para presenciarla, el salón se encontraba pues «hasta la bandera».

Los actores, muchachos y muchachas del pueblo, cautivaron a los asistentes que no pudieron reprimir en más de una ocasión los aplausos, a pesar de que se había pedido que no, interrumpieran con ellos la necesaria unidad de la obra.

El desarrollo de esta pasó por momentos de gran belleza, como la escena del bosque o la de la boda, la iluminación y ambientación también estuvieron muy logradas. Se habían revuelto todos los baules de las abuelas para encontrar un vestuario adecuado a la época. Vestidos de novia y de ceremonia, enaguas, calzas y chaquetillas perdían su olor a alcanfor y volvían a «servir para algo». El cuadro final, con los lutos de las protagonistas sobre el blanco desnudo del fondo fue de un gran dramatismo.

Se merecían el triunfo porque desde hace bastantes semanas

se estaban sacrificando para asistir puntual y diariamente a los ensayos, después de la jornada de trabajo en el campo, en el taller o en la casa, poniendo siempre un interés entusiasta. Se merecían el triunfo y lo lograron. Al cerrarse el telón los vibrantes aplausos brotaron de todos los asistentes. A la emoción del saludo el público correspondió arrojando las palmas y lanzando flores al escenario.

Tras esta maravillosa puesta en escena, se representó el sainete de Carlos Arniches: «El zapatero filósofo». Breve pero divertidísimo, de una frescura e ingeniosidad extraordinarias. Las cómicas situaciones entre el «Señor Sidonio» y la «Señá Nicasia» hicieron reír a carcajadas al numerosísimo público. El éxito fue completo.

Ha sido un digno final a una Semana Cultural muy densa, que ha dejado un buen sabor de boca al pueblo. «¡Que esto continúe!», «¡Que no decaiga este entusiasmo!», «¡Todo esto da una gran vida al pueblo!», se oía por doquier. Hay que dar un «¡Bravo!» a la Comisión de Festejos y a todos los que con ella han colaborado, pero sobre todo a la gente que ha respondido de una forma maravillosa.

## INAUGURACIÓN DE UN NUEVO BAR

Con motivo de las fiestas patronales en honor de San Antonio de Padua se ha abierto al público un nuevo establecimiento de hostelería del que es titular D. Francisco Javier Acebes, perteneciente a una conocida familia del pueblo.

En el amplio local se dio cita un considerable número de personas que fueron obsequiadas con limonada.

## CUELLAR

## Adjudicación de montes resinables en 2.310.400 pesetas

(J. C. LL., corresponsal).—Ha tenido lugar el habitual pleno mensual del Ayuntamiento del que hemos extraído como puntos más importantes los siguientes:

En escritos y disposiciones recibidos, se da cuenta de un escrito del Ministerio de Cultura dando cuenta de la incoación de expediente declarando monumento nacional a la iglesia de San Andrés. Asimismo, entre otros, se da cuenta de la nueva normativa aparecida en el «Boletín Oficial del Estado» sobre la organización de encierros de reses bravas.

El punto tercero fue la moción del alcalde proponiendo la incoación de expediente declarando a Javier Pérez de Cuéllar, actual secretario general de la ONU, hijo adoptivo de la villa; moción de la que ya informamos recientemente.

El punto cuarto trató de la adjudicación de montes resinables cuyo coste ha ascendido a 2.310.400 pesetas.

El punto quinto trató de la adjudicación del Prado Vega (que ya pertenece de nuevo al Ayuntamiento), y se aprueba prorrogar el contrato a Pablo Marinero concertado con el anterior propietario: el IRYDA.

El punto sexto trataba del alineamiento de la calle Teneñas, que se aprobó definitivamente.

El punto séptimo se refería a la apertura de las piscinas municipales, que tendrá lugar en cuanto finalicen los trabajos de limpieza y preparación que se están ejecutando; también se aprobaron las nuevas tarifas que experimentan una pequeña subida.

En ruegos y preguntas, el señor Fernández Arrieta propuso la creación de parques de recreo y esparcimiento en los parajes de la Florida y de las Lomas, reutilizándolos y preservándolos de ocupaciones lesivas para el entorno ecológico, y se acordó que por los servicios técnicos

municipales se informe a la Corporación.

## III TORNEO ESCOLAR POLIDEPORTIVO

Ha finalizado el III Torneo Escolar Polideportivo que organizado por las delegaciones de deportes de las asociaciones de padres de alumnos con la estimable colaboración de los profesores de EGB, ha tenido lugar durante el presente curso. El comité de competición ha estado formado por el profesorado de Educación Física de los centros de «San Gil», «Santa Clara», y «Primo de Rivera», los delegados deportivos de las asociaciones de padres, el concejal de deportes del Ayuntamiento y el profesor de Educación Física José Ramón Morejón.

Las actividades han sido las siguientes: baloncesto masculino y femenino, balonmano masculino y femenino, atletismo en pista masculino y femenino y fútbol.

El total de alumnos que ha participado en la fase semifinal ha sido de 537.

Sería excesivamente largo el enumerar toda la serie de vencedores, que bien se lo merecen, con nuestro reconocimiento de estupendos deportistas; tan sólo expondremos la clasificación final por centros que fue así: Primero y campeón absoluto, «San Gil», con 67 puntos; segundo, «Santa Clara», con 65, y tercero, «Primo de Rivera», con 57.

Pero, a nuestro juicio, las clasificaciones son lo de menos y lo importante es participar. Elogiable es la labor de las asociaciones de padres en este sentido, y reconozcamos el inmenso trabajo que supone organizar el campeonato cuando sus participantes suman, como hemos dicho, 537 alumnos...

\* \* \*

En Cuéllar, EL ADELANTADO DE SEGOVIA puede adquirirse en: Librería Henar; calle de Severo Ochoa, 15.

## COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

Obra social de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia con la colaboración de la Excm. Diputación Provincial de Segovia

## Inscripciones en Derecho y Geografía e Historia para el curso 1982/83

PLAZO IMPRORROGABLE PARA SOLICITAR LA ADMISION HASTA EL 30 DE JUNIO

NO SE ADMITIRAN SOLICITUDES FUERA DEL PLAZO ESTABLECIDO

El no tener aprobado C.O.U. o las PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD no es obstáculo para dicha solicitud, que se entiende condicionada a la aprobación posterior, antes de formalizar la matrícula.

Se recuerda que este Colegio Universitario está adscrito a la Universidad Complutense de Madrid, por lo que los alumnos pertenecientes a otro Distrito Universitario deberán, ineludiblemente, realizar los trámites de traslado de su expediente académico antes del 10 de julio próximo.

Solicitudes e información en la

SECRETARIA DEL COLEGIO. Trinidad, 3. Tel. 41 42 36

## Región

## Firma de un convenio entre el Consejo General de Castilla y León y la Secretaría de Estado de Turismo

El director del Departamento de Agricultura y Fomento del Consejo General de Castilla y León, Carlos Romero Batallán, y el director general de Promoción del Turismo, Luis García Fernández, firmaron un convenio de promoción turística, por importe de 4.420.000 pesetas, que servirá para llevar a cabo la celebración de la Muestra Turística Regional, a celebrar en Valladolid, del 16 al 25 de junio.

Es de destacar el deseo del Ente Preautonómico que, consciente de la importancia y repercusión que implica la instalación de una de las sedes del Mundial de Fútbol en Valladolid, aprovechó la circunstancia para programar diversas actividades que sirvieran para un mejor conocimiento y por ende, un mayor aprovechamiento tu-

rístico de la región, a la vista del gran incremento de visitantes.

La Muestra Turística Regional se enmarca en este programa de actividades del Consejo de Castilla y León, y la firma, por este organismo, del convenio con la Secretaría de Estado para el Turismo, confirma esta cooperación.

La Muestra Turística Regional se celebrará en el pabellón santanderino de la Feria de Muestras de Valladolid, cedido para esta ocasión, y participarán las provincias de León, Burgos, Valladolid, Palencia, Zamora, Soria, Avila, Salamanca, La Rioja, Segovia y Santander, exponiendo en sus respectivos «stands», diferentes muestras de su gastronomía, historia, patrimonio histórico-artístico y turismo, entre otros.

# TELEFONICA INFORMA:

**La Junta General de Accionistas de la C.T.N.E. se celebró el viernes día 11 de junio, en Madrid, con la asistencia de 5.352 accionistas. De los discursos del Presidente, Don Salvador Sánchez-Terán, y del Consejero Delegado, Don Diego Martínez Boudes, se extraen las siguientes informaciones sobre el Ejercicio de 1981:**



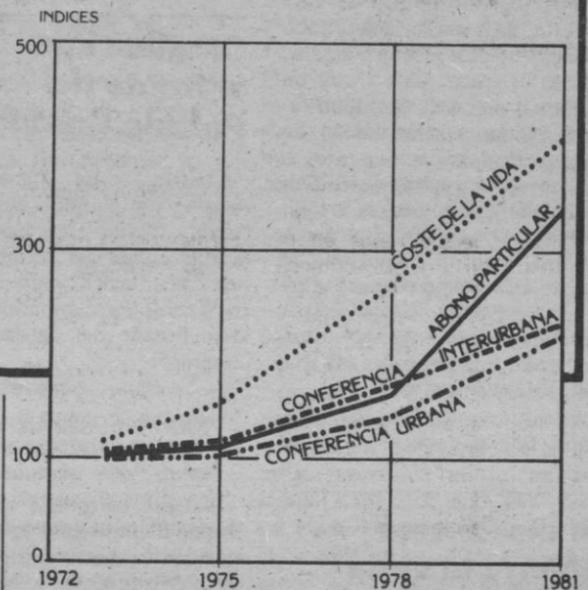
## Telefónica genera nuevos puestos de trabajo

Mientras el paro ha crecido en los últimos años, Telefónica ha generado empleo. La plantilla asciende a 64.518 empleados y más de 40.000 personas trabajan además directamente para cumplir el programa de inversiones de Telefónica, que en este año ha sido de 131.753 millones de pesetas.

En los últimos cinco años se han incorporado a la Compañía 10.212 personas. El balance del empleo en el conjunto del sector de telecomunicaciones también es positivo.

## Así ha evolucionado el coste del teléfono

El teléfono cuesta menos, comparativamente, que hace diez años.



## Un teléfono por cada 3 españoles

El 8 de abril de 1981 Su Majestad el Rey Don Juan Carlos inauguraba desde el Palacio Real el teléfono doce millones.

El 31 de diciembre 37,6 millones de españoles estaban servidos por 12,4 millones de teléfonos. En 1981 se instalaron 540.000 nuevos teléfonos.

## La red, prácticamente automatizada

### Disminuyen las reclamaciones

Se está alcanzando la casi total automatización de la red: 98,5% en servicio urbano; 97,5% interurbano; 95,9% en internacional.

El plazo medio de reparación de averías se ha reducido: el 80,2%, se reparan en menos de 24 horas.

Disminuyen las reclamaciones: se han reducido a la tercera parte en los últimos cinco años.

## Nuevos servicios y terminales

Instalados los primeros teléfonos electrónicos TEIDE.

El Videotex se inaugura para el Mundial-82.

Nuevo modelo de teléfono interior de monedas.

En servicio los nuevos contadores electrónicos domiciliarios.

## Dividendo: 55 pts. por acción

En un entorno económico difícil, se mantiene el dividendo para los 700.000 accionistas.

\* Los accionistas que lo deseen pueden retirar la Memoria correspondiente al Ejercicio de 1981 en nuestras oficinas financieras.

El nuevo recibo telefónico, más claro

## Esta semana puede ser decisiva para la «recomposición» de UCD

Madrid.— La semana que hoy comienza será, previsiblemente, decisiva en los trabajos de recomposición del partido gubernamental, Unión de Centro Democrático. Tras el aplazamiento provocado días pasados por el viaje de Calvo Sotelo a Bonn y las jornadas festivas, esta semana está prevista una reunión del comité ejecutivo de UCD, que entre otras cosas, fijará la fecha en que debe reunirse el consejo político del partido. Igualmente, varias familias ucedistas continuarán sus encuentros en los próximos días, preparando igualmente su estrategia ante este consejo.

Se considera muy probable que Leopoldo Calvo Sotelo presente su renuncia como presidente del partido, cargo que asumió el pasado mes de noviembre, en el transcurso de las sesiones del consejo político, que tendrá lugar a finales de este mes o comienzos de julio. Con este fin, se estarían celebrando encuentros entre los principales líderes ucedistas para tratar de llegar a un acuerdo cara a un reparto de papeles en Unión de Centro Democrático.

Tras los encuentros entre Calvo Sotelo, Adolfo Suárez y Landelino Lavilla crecen las especulaciones en torno a la posibilidad de que éste último ocupase la jefatura del partido, si bien no parece existir aún un acuerdo definitivo al respecto entre los tres dirigentes centristas.

En la reunión del consejo, Calvo Sotelo deberá presentar

igualmente un calendario político, que incluya la fecha de disolución de las cámaras legislativas y la convocatoria de elecciones generales. Se especula con la posibilidad de que la disolución no fuese inmediata, y todo depende de que el equipo de asesores gubernamental que estudia la cuestión decida sobre la conveniencia o inconveniencia de que los presupuestos sean presentados en el curso del pre-

sente año ante las Cortes. Medios próximos al Ministerio de Hacienda indicaron que, en todo caso, los trabajos de elaboración de los presupuestos para 1983 se encuentran «algo atrasados». Sin embargo, medios centristas insisten en la conveniencia política de que sea UCD quien, dentro de la presente legislatura, presente los presupuestos, lo cual podría atrasar algo la disolución de las cámaras.

## EXPLOSIVOS CONTRA CUATRO EDIFICIOS MILITARES DE MADRID

Madrid.— Cuatro artefactos de escasa potencia han hecho explosión casi simultáneamente esta madrugada en otros tantos edificios de Madrid, que corresponden a dependencias del Ministerio de Defensa.

### Carrillo sigue al frente del Partido Comunista

Madrid.— La maratónica reunión del comité central del Partido Comunista concluyó en la madrugada del domingo con una constatación: Santiago Carrillo continúa dominando el máximo órgano del partido entre congresos.

### SARTORIUS MANTIENE LA DIMISION

Nicolás Sartorius, tras confirmar definitivamente su dimisión como vicesecretario general del PCE durante la noche del sábado, explicó que se había abstenido de votar la resolución del comité central comunista porque dicho documento incluía su permanencia como vicesecretario del partido, cuando su dimisión había sido desde el primer momento irrevocable.

### Hoy comienza la vista por el «caso Almería»

Almería.— Hoy lunes, día 14, comenzará en la sala de la audiencia provincial almeriense la vista por el denominado «caso Almería», que juzgará a los procesados teniente coronel Carlos Castillo Quero, jefe de la 242 Comandancia de la Guardia Civil; al teniente ayudante Manuel Gómez Torres, y al conductor guardia Manuel Fernández Llamas, en relación con el suceso ocurrido en la madrugada del día 10 de mayo del año pasado, en el que murieron los jóvenes Juan Mañas Morales, de Pechina (Almería), y los santanderinos Luis Cobo Mier y Luis Montero García.

El ministerio fiscal, por tres delitos de homicidio de acuerdo con el artículo 407 del Código Penal, solicita para el teniente coronel catorce años, ocho meses y un día de reclusión menor por cada delito de homicidio en la muerte de cada uno de los tres citados jóvenes; para los otros dos procesados, el teniente ayudante y el guardia conductor, nueve años de prisión mayor por cada homicidio, reconociéndoseles el atenuante de obediencia debida.

Congreso

## El cese de Robles Piquer puede debatirse en estos días

Madrid.— El interés parlamentario de la semana que comienza se centra sobre la figura del director general del ente público Radiotelevisión Española (RTVE), Carlos Robles Piquer, cuya gestión es objeto de dos mociones de censura promovidas por comunistas y socialistas, cuyo debate se prevé para esta semana. Sin embargo, las proposiciones no de ley en las que

se solicita del Gobierno el cese de Robles Piquer no serán incluidas en el orden del día hasta mañana martes. Si no las incluye previamente el presidente del Congreso, Landelino Lavilla, los grupos proponentes solicitarán, al comienzo de la sesión plenaria, que se altere el orden del día, decisión que corresponderá adoptar, reglamentariamente al propio pleno.

El nuevo reglamento establece que la fijación del orden del día del Pleno corresponde al presidente del Congreso, de acuerdo con la Junta de Portavoces, y ésta ya se ha pronunciado a favor de que se debatan las mociones contra Robles Piquer, por lo que Landelino Lavilla, de oponerse, vería deteriorada su imagen de presidente institucional.

El debate en torno a la gestión del director general del ente público RTVE provocará muy probablemente la reprobación de éste, ya que el Gobierno sólo cuenta con el apoyo del grupo de Fraga y se prevén fugas o ausencias en el propio seno de UCD. Por ello el Gobierno pretende impedir la votación o retrasarla, pese al carácter no vinculante para el Ejecutivo que tienen las proposiciones no de ley.

El Pleno de la Cámara baja debatirá también, en esta semana que comienza, los proyectos de Estatuto de Autonomía para Aragón y Castilla-La Mancha y el proyecto de ley orgánica de rehabilitación y mejoramiento del Régimen Foral de Navarra.

El miércoles se reunirá la Comisión Constitucional del Congreso, para dictaminar los proyectos de texto autonómico de Extremadura y las Islas Baleares. Ese mismo día, la Comisión de Régimen de las Administraciones Públicas contará con la comparecencia del ministro de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado, para responder a una pregunta sobre medidas urgentes en relación con Ceuta y Melilla.

Otras cuatro comisiones celebrarán, asimismo, reuniones. Junto a la de Educación y Cultura, en la que el ministro de Educación, Federico Mayor, asistirá a una sesión informativa sobre la enseñanza musical y la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, se reunirán la Comisión de Presupuestos, la de Asuntos Exteriores y la de Justicia e Interior. Esta última tendrá, también, sesión informativa, con la asistencia del presidente del Consejo General del Poder Judicial, Federico Carlos Sáinz de Robles.

Por lo que respecta al Senado, el lunes comenzará la sesión plenaria de la Cámara alta en la que se debatirá, entre otros temas, el dictamen de la comisión parlamentaria de ambas cámaras sobre los hechos derivados del proceso tóxico.

No se han registrado víctimas y los daños causados parecen de escasa importancia, limitándose a rotura de cancelas en las fachadas, si bien las ondas expansivas, en algunos casos, causaron roturas de cristales en dos edificios próximos.

Los artefactos han hecho explosión en las calles Cardenal Herrera Oria, número 334; Miguel Aracil, 70; López de Hoyos, 370, y Avenida de Trajano, 3 y 5.

Al parecer, existen varias pistas relativas a los autores de los cuatro atentados. Vecinos de los lugares de los hechos aseguran haber visto esta madrugada a un «Seat 850» con dos individuos que infundían sospechas, y también otro vehículo marca «Toyota» de matrícula extranjera.— Efe.

### EXPLOSION EN LA CENTRAL ELECTRICA DE LOS «FERROCARRILES VASCOS»

San Sebastián.— Una fuerte explosión, seguida de una gran llamarada y posterior incendio, se ha producido hacia las siete y cuarto de esta mañana en la Central Eléctrica que abastece la estancia de los «Ferrocarriles Vascos», en Deva (Guipúzcoa).

La explosión ha afectado a los bajos del local donde se encuentra el transformador que suministra de energía eléctrica a los ferrocarriles que unen las capitales de Guipúzcoa y Vizcaya, provocando la paralización del servicio de viajeros.

Por el momento no puede determinarse el tiempo que tardará en normalizarse el servicio. Se calcula que los daños son muy elevados.— Efe.

## EN POCAS LINEAS

Entre 3.000 y 4.000 personas acudieron a la fiesta convocada bajo el lema «Contra la Represión» organizada por la Confederación Nacional de Trabajo (CNT-AIT) y el Movimiento Libertario en el Anfiteatro de la Casa de Campo madrileña, en el que Defericó Montseny, ministra de Justicia durante la II República, pronunció un discurso en el que exaltó el papel de los movimientos anarquistas en la Historia de España reciente. A lo largo de la convocatoria, la intervención de portavoces de diversos colectivos (Solidaridad, ecologistas, trabajadores de Domecq y representantes libertarios de barrios madrileños) se alternó con actuaciones de artistas y grupos musicales como Emma Cohen, Luis Eduardo Aute, Ramoncín, Topo y Suburbano.

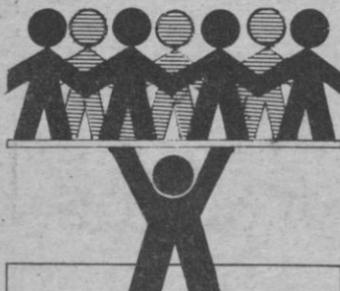
La empresa editora de las publicaciones vascas Egin y Punto y Hora de Euzkalerria, diario y semanario respectivamente, próximos al pensamiento de la izquierda abertzale, han acordado interponer querrela criminal contra el coronel de Infantería de Estado Mayor, Andrés Cassinello, representante de la Guardia Civil en el Mando Único para la Lucha Contraterrorista (MULC), órgano del que es subdirector, por su intervención en un seminario sobre terrorismo el último fin de semana en Madrid.

Los líderes del Partido Nacionalista Vasco han intensificado su campaña en contra de la ley de Armonización de las Autonomías (LOAPA) con motivo del Día del Soldado Vasco («Gudari Eguna»), que se celebró ayer en la villa alavesa de Murguía, a poco más de veinte kilómetros de Vitoria. En la segunda convocatoria del «Gudari Eguna» —que en 1981 salió de la clandestinidad para desarrollarse en la localidad guipuzcoana de Loyola—, el «lendakari» Garaicoechea y el presidente del PNV, Javier Arzallus, junto con el antiguo comandante de «gudaris» y actual senador José Elósegui y otros parlamentarios penevistas, intervinieron en el acto político que siguió a una misa y posterior almuerzo de confraternidad con un fin de fiesta a base de danzas y músicas. En el Día del Soldado Vasco participaron dos millares de antiguos soldados del Gobierno de Euzkadi con sus familiares.

La Secretaría de Estado para Autonomías, vacante por la dimisión de Manuel Broseta, quedará sin cubrir. Fuentes de la Administración han explicado que prácticamente todos los objetivos en materia autonómica están cubiertos; ya únicamente resta el seguimiento de la legislación de las comunidades. Por otro lado, no se considera conveniente un nombramiento de secretario de Estado en el actual momento político. Las dos Direcciones Generales que dependían de la Secretaría de Estado pasarán a hacerlo de la Subsecretaría que ostenta José Luis del Valle.

### El día 25 será abierta la verja de Gibraltar

Madrid.— El próximo día 25 se reunirán en la ciudad portuguesa de Cintra, tal como ha sido confirmado en medios diplomáticos, los ministros de Asuntos Exteriores de España y del Reino Unido, señores José Pedro Pérez Llorca y Francis Pym. Simultáneamente, en La Línea de La Concepción, será abierta la verja de hierro española, situada frente a la británica, en el Peñón de Gibraltar. Esta verja ha permanecido cerrada en los últimos trece años, en cumplimiento estricto de las previsiones del tratado de Utrecht, por el que España cedió su soberanía sobre el Peñón a Gran Bretaña.



hay muchos que dependen de ti /no les defraudes/

Si tienes vocación de servicio te invitamos a conocernos.

PP. AGUSTINOS RECOLETOS  
COLEGIO SAN AGUSTIN  
Cta. Madrid, Km. 187  
Tel. 231003-Valladolid

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

## COYUNTURA ECONOMICA

## Aspectos monetarios de la coyuntura

Si la década de los setenta supuso para el contexto de la economía internacional una significativa sensibilización por los problemas energéticos y sus procesos de ajuste, la de los ochenta nos ha sorprendido con un nivel de tipos de interés desmesuradamente elevados que han demostrado ineficiente el actual sistema monetario internacional. En los primeros meses del presente año las tensiones en los mercados financieros internacionales se han agudizado como consecuencia de la combinación de los factores siguientes: mantenimiento de las políticas monetarias restrictivas, ensanchamiento de los déficits del sector público y elevación de las necesidades financieras del sector privado. Estos son los problemas con que las economías europeas y norteamericana se enfrentan en los momentos actuales.

En España ante la aparición de síntomas de reactivación de la actividad económica a finales de 1981, se ha practicado una política monetaria más relajada, con el fin de consolidar la recuperación. En consecuencia, durante los primeros meses de 1982 hemos asistido a una expansión de las disponibilidades líquidas (efectivo en manos del público más depósitos a la vista, ahorro y plazo del sistema bancario). La consecuencia inmediata y derivada del diferencial de los tipos de interés nacionales y del euromercado, ha sido la sucesiva depreciación de la peseta frente al dólar.

El objetivo de la autoridad monetaria española establecía una banda del 15-15, 5 por ciento de crecimiento de las disponibilidades líquidas para el año 1982. Este agregado monetario, sin embargo, ha crecido en el primer cuatrimestre en tasa anual un 18,2 por ciento, cifra muy superior a la prevista.

El efectivo en manos del público ha crecido un 9,7 por cien-

to durante el periodo antes mencionado, tasa sensiblemente inferior a la de las disponibilidades líquidas. La utilización de medios alternativos de pago, como las tarjetas de crédito, letras de cambio, talones, domiciliación de pagos, etc., determina la menor utilización del efectivo por parte de los agentes económicos. Los depósitos han experimentado un incremento más importante que las disponibilidades líquidas, y durante este cuatrimestre se apre-

## Suiza da ejemplo en el reciclado del vidrio

Berna.—En una clara demostración de la preocupación de Suiza por el medio ambiente, los últimos datos oficiales indican que actualmente el vidrio reciclado representa el 35 por ciento del consumo total del vidrio en el país, siendo que el objetivo es alcanzar el 50 por ciento en 1984.

Para ello, y con la intención de mejorar aún más este índice en el futuro, Suiza ha organizado meticulosamente la recogida de envases no retornables, realizada por 25 empresas distribuidas por las distintas regiones del país, estando cubierto el 84 por ciento del censo de habitantes. El transporte de cada región a las plantas de reciclado se realiza por tren exclusivamente, constituyendo este medio de transporte otra atención ecológica de los responsables de la campaña. EN 1980 fueron recicladas 80.000 toneladas de envases de vidrio, 10 por ciento de las cuales oriundas de empresas embotelladoras y 90 por ciento de los consumidores. Las plantas de reciclado han sido concebidas funcionalmente para obtener el máximo rendimiento, y el personal que en ellas trabaja está compuesto exclusivamente por minusválidos.

cia que se ha contenido, en favor de la banca, el dinamismo que había caracterizado a los depósitos en las cajas de ahorros durante el pasado año. Asimismo se confirma el fenómeno detectado tras la liberalización del sistema financiero, esto es, el trasvase de los depósitos a la vista y ahorro a depósitos a plazo. Esto se explica por la inexistencia de alternativas de inversión mínimamente rentables. La inestabilidad del mercado bursátil, la falta de demanda de inmuebles y el escaso diferencial de interés con respecto a otras inversiones ha propiciado el desplazamiento antes citado.

Miguel A. de la Fuente  
Blanca Callejo.

## CASI 9.000 MILLONES, BENEFICIO LIQUIDO DEL BANCO DE SANTANDER EL PASADO AÑO

El presidente del Banco de Santander, Emilio Botín, ha subrayado la necesidad de privatizar una parte de la Seguridad Social, tomando de modelo la experiencia de otros países, con la seguridad de que la gestión de la empresa privada abarataría los costes y aumentaría la eficacia de los servicios, beneficiándose de ello todos los españoles.

## DEFICIT PUBLICO INSOPORTABLE

Botín hizo un análisis muy crítico de la economía española en 1982, ante la Junta General de accionistas del Banco de Santander, celebrada en la capital de Cantabria. En relación con el déficit de las Administraciones públicas, insistió en que si bien según los datos oficiales fue de 618.000 millones de pesetas, «otras fuentes lo sitúan en 797.000 millones».

«No es posible —afirmó— soportar un presupuesto con este déficit, y ello después de varios años de saldos contrarios y crecientes, y a pesar del fuerte aumento de la presión tributaria. Es más grave el caso si se considera que han sido fundamentalmente los gastos corrientes los que nos han llevado a esta situación».

## CRITICA A LA DEUDA PUBLICA

El presidente del Santander afirmó que en gran parte no se han cumplido los objetivos del Acuerdo Nacional de Empleo, y criticó la emisión de deuda pública a corto plazo. Según Botín la política de moderación de intereses del pasivo, que podría permitir —como el país necesita— reducir los de los créditos, «se hace difícil más exactamente imposible, ante decisiones del Gobierno como la de emitir deuda a corto plazo a intereses elevados y la de mantener los coeficientes obligatorios de la Banca, los llamados fondos cautivos, a pesar de estar liberalizando constantemente el sistema financiero estableciendo nuevas competencias».

## LIQUIDAR LOS BANCOS INSOLVENTES

Afirmó Emilio Botín que la

## Cinco provincias españolas rebasan la tasa de desempleo del veinte por ciento

Según un último estudio sobre el paro

Cinco provincias españolas, Sevilla, Granada, Cádiz, Málaga y Badajoz, rebasan la tasa de desempleo del veinte por ciento, según el último estudio sobre el paro realizado por la Banca catalana Mas Sardá.

Asimismo, otras nueve provincias españolas se sitúan entre la cota citada y el 18 por ciento, mientras que tan sólo dos provincias —Lérida y La Coruña— no superan el 5 por ciento.

Por otra parte, la tasa de desempleo sobre su propia pobla-

ción activa es siempre mayor —salvo en doce casos— en las mujeres que en los hombres. Si se combinan sexos y tasas, el mayor índice de desempleo es el de las mujeres de Granada (23,5 por ciento), y el menor corresponde a los hombres en Lérida (2,4 por ciento).

Por regiones, según el citado estudio de la Banca Mas Sardá, Andalucía encabeza las clasificaciones (20,74 por ciento) y Galicia es la zona de menores tasas en todos los frentes (6,34 por ciento).

crisis bancaria no ha terminado. «La gran Banca española —agregó— viene ayudando, con un elevado coste, a resolver los problemas de la parte del sector que con su actuación incompetente, imprudente y, a veces, deshonesto, ha llevado a un número de entidades a situaciones que las ha obligado a ingresar en el Fondo de Garantía de Depósitos, o a la suspensión de pagos».

«Sigo creyendo —agregó— que, en un sistema económico de mercado, el interés público y el privado estarían mejor defendidos liquidando los bancos que han perdido su capital y reservas y, a veces, parte de sus depósitos, si los socios de los mismos no los reponen en un plazo prudencial. Natural-

mente, esta liquidación debe llevar consigo la pérdida total para el accionista de la entidad de que se trate y a que el Fondo de Garantía de Depósitos atienda estrictamente las obligaciones que tiene contraídas para con los depositantes.

## LAS CIFRAS DEL SANTANDER

El Banco de Santander que cumple este año su 125 aniversario, obtuvo en el último ejercicio cerrado 8.984 millones de pesetas en beneficios líquidos; posee 63.412 millones en capital y reservas, 671.034,5 millones en depósitos, 976 sucursales y agencias en España y 146 en el extranjero, 374.950 accionistas y más de 10.000 empleados en España, a los que se suman 3.000 en el extranjero.



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

una oficina más a su servicio  
Estamos más cerca de su casa en

**GOMEZSERRACIN**

Háganos una visita

En esta oficina, como en todas las de «La Caja» puede hacer:

- ingresos y devoluciones de ahorro y de cuenta corriente
- cobrar talones de otras entidades
- cobrar su sueldo o pensión
- transferir a otros puntos de España o del extranjero
- cobrar negociables del SENPA
- pagar Seguros Sociales o impuestos
- solicitar créditos de cualquier modalidad, fin o importe

VISITE «LA CAJA»

y, siempre, encontrará unos amigos que quieren ayudarle

AHORA...

MAS CERCA DE USTED

## SISTEMA VEHICULO DE OCASION.

**100.000 PTAS.  
SIN INTERES AL  
COMPRAR UN  
COCHE DE OCASION.**

**Y si no se lo cree,  
venga a vernos.**



Le prestamos 100.000 pesetas sin interés para que usted se compre un coche con el Sistema Vehículo de Ocasión de Seat.

¿No se lo cree? Acérquese a un Concesionario Seat para informarse

de esta ocasión única. Le asombrará lo fácil que es adquirir un vehículo de ocasión con nosotros.

Y, como siempre, el Sistema Vehículo de Ocasión de Seat le ofrece:

- Coches revisados en 71 puntos.
- Garantía de hasta 1 año. (materiales y mano de obra).
- Facilidades de financiación.

**DEL 15-JUNIO  
AL 15-AGOSTO**

**GARAGE SOUSA, S. A.**

c/ Ezequiel González, 28 - Teléfono 42 54 18 SEGOVIA

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

# SILVIO RODRIGUEZ, 500 CANCIONES

## UN AUTOR - INTERPRETE CONTROVERTIDO

Pocos autores de canciones o intérpretes en Cuba han provocado opiniones tan encontradas como Silvio Rodríguez, que días pasados ha actuado en Segovia, junto a Pablo Milanés.

Y también, pocos han disfrutado del raro privilegio de convertirse en un tiempo breve, y apenas a los 23 años, en el autor-cantante, o más bien, en el trovador preferido de los jóvenes de su país.

A diferencia de Pablo Milanés, con una experiencia inicial como cantante en grupos vocales profesionales y con un mundo de referencias sonoras que lo enlazan con el tradicional son oriental, Silvio es un poco un fenómeno de «generación espontánea», caso de que tal cosa existiera. El universo de referencias auditivas de Silvio era el mismo de cualquier joven que en los años sesenta escuchaba diariamente la radio, con todo lo que de caótico tiene esa forma de «aprendizaje».

Durante su Servicio Militar, Silvio comienza a componer y a cantar acompañándose de la guitarra, cuyos rudimentos aprendía de manera bastante «agreste», lo que determinó en parte su peculiar estilo de acompañamiento. Un jefe militar le recomendaba libros de historia y de poesía, remitiéndolo a la biblioteca de la población más cercana. Después hizo fugaces apariciones en La Habana, ocasionalmente en algún recital junto a otros artistas, en alguna pequeña sala-teatro. Pero sus escenarios más frecuentes —y siguen siendo sus preferidos— eran algunas casas donde se reunía un grupo de amigos.

### UNA RARA ORIGINALIDAD

Significativamente, los «descubridores», o al menos el primer público homogéneo que tuvo Silvio, consistía en un grupo de jóvenes poetas que por esos años editaban una revista literaria. Y desde entonces comenzó el principal aspecto de la polémica sobre Silvio: ¿se trataba de un poeta o de un músico?. Dada la presencia de imágenes bastante poco comunes en sus textos, se llegó a afirmar que la música era algo secundario en él, y lo consideraban como un poeta que se acompañaba de un instrumento a la manera de los trovadores provenzales, maestros sobre todo en el arte de versificar. Pero no todos estuvieron conformes con esta opinión, y algunos aseguraron que quien tomara por poesía las letras de las canciones de Silvio, era víctima de una lamentable confusión. Para nadie era un secreto que los textos de Silvio se apartaban totalmente de la tendencia coloquial imperante en la joven poesía cubana, acercándose más bien a cierto «surrealismo» o «vanguardismo» —el trovador Noel Nicola habla a veces de «simbolismo»— y ocasionando por ello más de una crítica bastante ácida.

Sin embargo, era un hecho innegable que el joven trovador había compuesto varias canciones de gran belleza y de una rara originalidad ya antes de

1967, cuando se incorporó a los trabajos de la Casa de las Américas, y posteriormente al Grupo de Experimentación Sonora del ICAIC. Estas canciones eran incluso anteriores a su conocimiento de la obra de Pablito Milanés, de quien Silvio asegura que «le debo mil cosas».

### MAS DE 500 CANCIONES

En pocos años, fueron surgiendo números que alcanzaron gran popularidad, como «La era está pariendo un corazón» (imagen criticada, pero de probado impacto en todas partes), o como «Te doy una canción», «Fusil contra fusil» y «Canción del elegido». Pero otra característica de Silvio, menos conocida, es la monstruosidad cuantitativa de su producción, que pasa de las 500 canciones y sigue aumentando. ¿Cómo puede hacerlo? Muy sencillo. A veces, compartiendo en su casa con un grupo de amigos, desaparece durante veinte o treinta minutos. Cuando vuelve, guitarra en mano, generalmente dice: «¡Oigan, a ver qué les parece!» Si uno muestra entusiasmo insiste, un poco incrédulo:

— ¿Te gusta de verdad?

Musicalmente, es difícil ubicarlo. En la actualidad se entusiasma con los viejos SONEROS y con los creadores de la Trova tradicional, y aunque estas influencias no sean evidentes, pueden notarse en número como el «Son de la Nueva Escuela», que sirve de tema a un documental cubano, o en «El Mayor», mientras en la «Pequeña serenata diurna» se insinúa la vena de los viejos trovadores cubanos. Pero el propio Silvio confiesa que comenzó a interesarse por el son a través de Pablito Milanés, y que anteriormente hacía «cosas que parecían habaneras o calypsos». Juzgando por los resultados estrictamente artísticos —que es lo realmente importante— creemos que Silvio ha logrado verdaderas joyas como «Querer tener riendas» o la citada «Pequeña serenata...».

Es un mérito de Silvio su desdén por las fórmulas tradicionales de la canción y su tratamiento muy libre de todos los elementos formales de la música (armonía, melodía, ritmo, dinámica, modulación). Quien dude aún de que se trata de un músico, debe escuchar su trabajo sobre el texto poético de Rubén Martínez Villena, «La pupila insomne».

### SINUOSIDAD MELODICA E INSOLITA POESIA

La falla de las críticas a Silvio consiste ante todo en separar música y texto que están concebidos como partes inseparables de una estructura funcional. Y si pueden sorprender sus extrañas imágenes, también sorprenden a veces sus bruscos giros melódicos, que sin embargo resultan en extremo atractivos, como los polos de una figura en movimiento trazada por la sinuosa línea melódica, y que, más que los textos, define la personalidad creadora del autor. En cuanto a su «oficio» musical,

hay que considerar dos etapas: la del compositor «intuitivo», que desconfía incluso del aprendizaje formal, y la actual, en que el autor hace sus propias orquestaciones, luego de años de desconfianza en todo lo que no fuera «el hombre y su guitarra». El cambio se operó durante su permanencia en el Grupo de Experimentación Sonora, donde después de un año de resistencia, Silvio Rodríguez cedió finalmente y decidió someterse a la disciplina del aprendizaje musical formal, nada académico, por cierto, pues el maestro no era otro que Leo Brouwer. Los resultados están a la vista... o al oído.

Hay, sin embargo, varios estilos en Silvio, básicamente dos: uno con letras más «realistas» y melodías más apacibles, generalmente preferidas por otros intérpretes; y el que representan aquellas canciones que no concebimos sino interpretadas por el propio autor. Porque el mismo timbre y las inflexiones vocales de Silvio a veces juegan un papel prominente en sus canciones. Algunas imágenes que no nos «suenan» cuando las leemos en el papel, se hacen «verosímiles» y cobran un sentido cuando los oímos en su propia versión. Así por ejemplo en «Como esperando abril», donde hay una estrofa particularmente surrealista que dice:

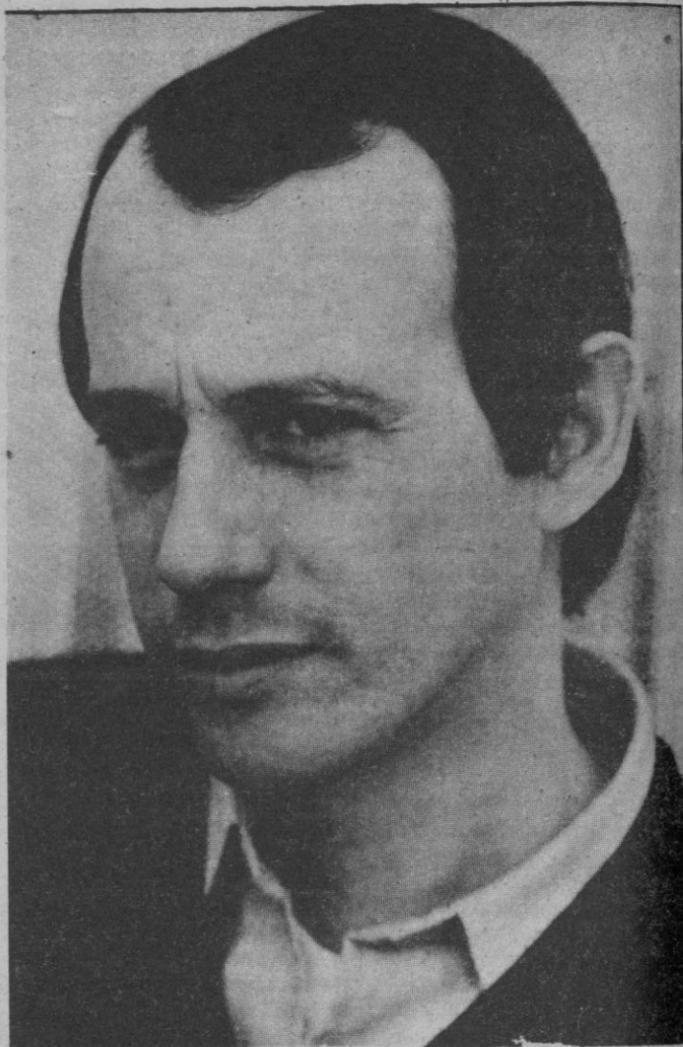
Un reloj se transforma en can-  
[ grejo  
y la capa de un viejo da  
con una tempestad de comején.

¿Absurdo, no? Pero al escuchar la melodía —una de las más bellas del compositor— con las acentuaciones estratégicamente situadas sobre ciertas sílabas, abandonamos los manuales de lógica y percibimos un efecto de conjunto que es precisamente el que el autor ha concebido, donde antes que un mensaje discursivo logra una atmósfera, en ocasiones violenta y enrañada, pero casi siempre brillante y soleada.

### DISCUTIDO PERO FUNDAMENTAL

Otras veces, Silvio abandona esa imaginaria y emplea un lenguaje discursivo y hasta, ¿por qué no?, filosófico. Lo que sucede es que se trata de una filosofía que nada tiene que ver con la Universidad de Heidelberg o la Sorbona. Es una filosofía de la calle, de los campamentos cafeteros o incluso del hombre de mar, como en su «Playa Girón», que es su homenaje a un barco de la flota cubana de pesca en que el lenguaje directo se combina con la sátira a los académicos de la poesía y de la música, y a todos los puristas en general.

Como figuras contrastantes, Silvio Rodríguez y Pablo Milanés se diferencian hasta en el hecho de que mientras casi nadie discute a Pablo, pocos parecen ponerse de acuerdo en cuanto a Silvio. Pero nadie podrá negar el papel fundamental de uno y otro en el inicio y consolida-



ción del Movimiento de la Nueva Trova, el fenómeno musical colectivo de mayor significación en Cuba en los últimos años. Y

al evocar la Nueva Trova, resulta inevitable la mención a Silvio, que ha sido quizás, en entera justicia, su máximo impulsor.

«comprando en Segovia  
creamos riqueza en Segovia»

## Plásticos «LA FUENCISLA»

PONE A DISPOSICION DE LAS INDUSTRIAS Y COMERCIO SEGOVIANOS SU ESMERADA FABRICACION DE TODO TIPO DE BOLSAS DE PLASTICO

Fábrica: Tejerín Teléfono 42 16 08 SEGOVIA

El mejor camino para no dejarse  
sorprender

R esistencia  
E xperiencia  
C alidad  
A sistencia  
M antenimiento  
B eneficio  
I nversión... porque los

RECAMBIOS ORIGINALES  
ofrecen a la larga mejor SERVICIO

Una razón importante para que usted confíe  
en la GARANTIA y en el PRESTIGIO.

# MOSA

Avda. San Rafael, 42 (Segovia)  
Concesionario de

Camiones Dodge

COORDINA  
A. S.

Malvinas

## Repliegue de las fuerzas británicas en Puerto Argentino por la resistencia de Argentina

*Se crea una zona neutral para proteger a la población civil y poder evacuar los heridos*

Buenos Aires.—La Fuerza Aérea y la Artillería argentinas ocasionaron un elevado número de bajas humanas e importantes daños materiales, a las tropas británicas acantonadas en el monte Kent y el monte Harriet, en las acciones bélicas emprendidas ayer, según ha afirmado el Estado Mayor Conjunto argentino a las 5,35, hora española, en su comunicado 157.

La nota oficial señala que las fuerzas británicas intentaron un ataque sobre Puerto Argentino pero se vieron obligadas a replegarse mediante la utilización de cortinas de humo.—Efe.

### BOMBARDEO ARGENTINO CONTRA POSICIONES BRITANICAS

Buenos Aires.—La Fuerza Aérea argentina bombardeó durante la mañana y parte de la tarde del domingo, las posiciones británicas en monte Kent y Dos Hermanas.

### Israel da por concluidas sus operaciones contra la guerrilla palestina

Jerusalén.—Los blindados israelíes controlan el barrio de Baabde, donde reside el presidente libanés Elías Sarkis, han cercado a los palestinos, y Beirut se halla incomunicada por tierra, mar y aire.

El jefe del Estado Mayor israelí, general Rafael Eitan, ha dado hoy por terminada la operación militar «Paz para la Galilea», que comenzó el domingo con una fulgurante invasión de Líbano.

Eitan ha asegurado que los guerrilleros palestinos quedaron cortados de Damasco, y donde podían recibir abastecimientos, y también del centro de Beirut.

El general Eitan ha informado anoche «Logramos una continuidad territorial entre nuestras fuerzas y el barrio cristiano».

De fuentes de Beirut se afirma que los carros de combate israelíes están a 200 metros de la casa del presidente Sarkis, y a un kilómetro de las milicias cristianas de Pierre Gemayel (Kataeb).

Una vez cercados los palestinos prosiguieron los combates con los guerrilleros, y con comandos sirios, ha informado la emisora militar israelí «Galei Tzahal».

El corresponsal de la radio militar «Galei Tzahal» en Beirut ha señalado que unidades judías están «limpiando» las sierras que rodean Beirut, «donde se ocultan aún decenas de terroristas armados». Y ha agregado que en el centro de Beirut, «se están abriendo tiendas».

«Hemos completado todos los objetivos que nos encomendó el Gobierno, y destruimos totalmente la infraestructura militar de los terroristas a fin de devolver la paz al norte de Israel», ha dicho hoy el general Eitan, en su orden del día al Ejército.

Fuentes militares han dicho que, tras los bombardeos, se pudieron observar bajas en el enemigo, daños en su material y averías en helicópteros y vehículos.

Las mismas fuentes indican que hubo intercambio de disparos de artillería entre ambos bandos, pero no especificaron los resultados.

Estas informaciones han sido difundidas simultáneamente por las agencias «Telam» (oficial) y «Noticias Argentinas» (privada).—Efe.

### ZONA NEUTRAL EN CENTRO DE PUERTO ARGENTINO

Buenos Aires.—Una zona neutral para resguardar a la población civil en los ataques bri-

tánicos y evacuar a los heridos que se produzcan en los enfrentamientos bélicos ha quedado establecida en pleno centro de Puerto Argentino, capital de las islas Malvinas.

La noticia ha sido dada oficialmente en Buenos Aires, señalándose al respecto que el establecimiento de dicha zona se decidió después de la visita que realizaron a Puerto Argentino los delegados del Comité Internacional de la Cruz Roja.

Dicha visita fue realizada el jueves y viernes de la semana pasada, y se acordó que la zona comprendería dos manzanas del sector céntrico de la capital del archipiélago, en él queda incluida la catedral malvinense.—Efe.

## PANORAMICA

**GUATEMALA:** 250 guerrilleros se han entregado al Ejército guatemalteco después de dos enfrentamientos armados registrados en la provincia de Chimaltenango, en el Occidente de Guatemala, informa hoy el matutino «Prensa Libre».

**POLONIA:** Las fuerzas de seguridad polacas han contenido diversas manifestaciones de la oposición en Gdansk y Wroclaw, cuando se conmemoran los seis meses del establecimiento de la ley marcial, ha informado la agencia oficial polaca «Pap».

**MARRUECOS:** El secretario general del Partido Socialista marroquí, Abderrahim Buabid, ha pedido al Gobierno de Marruecos que haga públicos los recientes acuerdos militares con Estados Unidos, para que éstos sean objeto de debate y que la opinión pública sepa a qué se ha comprometido el país.

**SUIZA:** A punto de comenzar en Ginebra la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Afganistán, prevista en un principio entre representantes de alto nivel de los gobiernos de Pakistán, Afganistán e Irán, con la presencia de Diego Cordobez, enviado especial del secretario general de las Naciones Unidas, Teherán ha hecho saber que no va a participar.

**PORTUGAL:** Con la investidura de los nuevos ministros de Educación, Trabajo y Relaciones Parlamentarias, y de seis secretarios y subsecretarios de Estado se completó el sábado la remodelación del Gobierno portugués presidido por Francisco Pinto Balsemao. Fuertemente presionado por los partidos de oposición, socialista y comunista, que exigen la dimisión inmediata del primer ministro, el presidente Ramalho Eanes se negó finalmente a aprovechar la oportunidad de la crisis ministerial para abrir un proceso que llevará inevitablemente a elecciones generales anticipadas.

## SENCILLO SEPELIO DEL REY JALÉD DE ARABIA SAUDI

*El nuevo monarca se ha nombrado a sí mismo primer ministro*

Riad.—El Rey Jaled de Arabia Saudí fue enterrado ayer tarde en Riad, antes de cumplirse siete horas después de su fallecimiento.

Según la agencia de prensa islámica, su inhumación ha tenido lugar después de una ceremonia religiosa oficiada en la gran mezquita de la capital de Arabia Saudí, Riad.

Presidieron esta ceremonia el nuevo rey saudí Fahd y el príncipe heredero, Abdallah, que estaban acompañados por los jefes de Estado de Bahrein, Kuwait y Qatar y miembros de la familia real saudí.

El corto periodo de tiempo discurrido entre la muerte del rey Jaled y su enterramiento ha hecho imposible que otros jefes de Estado estuvieran presentes en el funeral.

El gobernante de los Emiratos Árabes Unidos, jeque Zayed Ben Sultán Al Nahyan, y el presidente de Egipto, Hosni Mubarak, enviaron sentidas condolencias al nuevo rey Fahd, declarado monarca saudí inmediatamente después de la muerte de Jaled, y a los demás miembros de la familia real.

La ceremonia, que fue presenciada por unos diez mil saudíes destacó por su sencillez y la falta de boato. La escuela islámica de Wahabi es contraria a los funerales con gran pompa.

Durante 10 minutos, el féretro del rey Jaled fue llevado procesionalmente por varios saudíes desde la gran mezquita de Riad hasta la tumba en la que no había lápida ni inscripción alguna.

### EL REY FAHD SE NOMBRA PRIMER MINISTRO

Beirut.—El rey Fahd de Arabia Saudí se ha nombrado a sí mismo primer ministro, ha anunciado la televisión saudí.

El nombramiento, horas después de su ascensión al trono, forma parte de la reestructuración ministerial, en la que el ministro de Defensa príncipe Sultán se ha convertido en vicepresidente.

El anuncio de la televisión añadió que todos los demás ministros permanecen en sus cargos, y destacó que Ahmed Zaki Yamani desempeñará el cargo de ministro encargado del Petróleo mientras que el príncipe

Saud Al-Faisal continúa como ministro de Asuntos Exteriores.

### MENSAJES DE CONDOLENCIA DEL REY, CALVO SOTELO Y PEREZ LLORCA

S. M. el Rey, el presidente del Gobierno y el ministro de Asuntos Exteriores han dirigido telegramas de condolencia a la familia del rey Jaled por la muerte del monarca saudí.

El texto del telegrama de don Juan Carlos, dirigido a Su Majestad el rey Fahd Ben Abdalaziz, de Arabia Saudí, en Riad, es el siguiente: «Altamente impresionados por la triste noticia del fallecimiento de mi hermano y buen amigo Su Majestad el rey Jaled de Arabia Saudí, la Reina y yo, mi Gobierno y el pueblo español enviamos a vuestra majestad, con todo nuestro afecto, el testimonio de nuestro profundo dolor, ante tan irreparable pérdida, que tanto nos ha entristecido. Rogamos, asimismo, a vuestra majestad, haga llegar a sus hermanos, sus altezas reales los príncipes de la casa real saudí, la profundidad de nuestro sentimiento y el grande afecto de la reina y mía que les acompaño, junto a vuestra majestad, en estos momentos de tan honda tristeza. Firmado, Juan Carlos, Rey.»

El del presidente del Gobierno, dirigió a su alteza real el príncipe Abdallah Ben Abdalaziz, príncipe heredero y vicepresidente primer ministro de Arabia Saudí, dice: «Al conocer triste noticia fallecimiento de Su Majestad el rey Jaled, de Arabia Saudí, profundamente impresionado irreparable pérdida gran rey y buen amigo de España, en nombre del Gobierno español y en el mío propio hago presente a vuestra alteza real el testimonio de nuestro profundo dolor. En estos momentos de tristeza para vuestra alteza real, deseo hacerle llegar asimismo la honda amistad del Gobierno español y la mía propia. Firmado, Leopoldo Calvo Sotelo, presidente del Gobierno español.»

Igualmente, el ministro de Asuntos Exteriores ha dirigido otro telegrama a su colega de Arabia Saudí, príncipe Saud-EI Faisal, testimoniándole su pésame.—Efe.

## Nuevo Taller Rituerto y Lobo

Automóviles AUDI y VOLKSWAGEN

En su 25 aniversario, saluda a su distinguida clientela, amigos y segovianos en general y les invita a presenciar su exposición de modelos VOLKSWAGEN y AUDI el próximo día 19 de junio, a partir de las 6 de la tarde.

*Se servirá un vino español durante el acto.*

Concesionario: SEGOVIA y PROVINCIA

Carretera Soria, Km. 189 - La Lastrilla (Segovia)

Teléfonos 41 55 41 - 41 32 86

V·A·G

Audi



Con asistencia de un centenar y medio de socios —aproximadamente— se celebró ayer, en las dependencias del bingo, la asamblea anual de la Gimnástica Segovia, reunión que presidió la Junta Rectora de la misma. Dos horas y media tuvo de duración y en la misma, como nota a destacar, hay que señalar el abierto diálogo entre directivos y socios. En mi opinión fue una asamblea muy positiva de cara a la próxima temporada del club en Tercera División.

**NOTAS A DESTACAR**

Entiendo que lo más destacado de la reunión fue el informe del presidente. Expuso con claridad lo que en el campo deportivo había o estaba sucediendo y explicó las posibles soluciones para la próxima temporada. De entre lo dicho en la asamblea destacamos:

—ENTRENADOR: Caturla, tras un mes de diálogo entre éste y el presidente, al final ha dicho no al club azulgrana. Pa-

## EN LA ASAMBLEA DE SOCIOS DE LA G. SEGOVIANA:

- La cuota mensual pasa de 250 a 500 pesetas
- Presupuesto: Mínimo de 14 millones para la próxima temporada
- Caturla se va al Pegaso (si no sale otra propuesta), por 1.800.000 pesetas
- Iborra, Muñoz, Corona y Artero (entre otros), bajas
- Positiva intervención de los socios en la asamblea
- La deuda actual del club supera los cuatro millones de pesetas



La presidencia de la asamblea, celebrada en el local de bingo



**Caturla:**

Se fue con el mejor postor.

rece ser que se va al Pegaso, equipo que le ha ofrecido 1.800.000 pesetas, pero también está en tratos con el Talavera, y si este equipo asciende podría fichar por él. El técnico, mejor, el ex técnico azulgrana, le ha dicho al presidente que en Segovia ha encontrado falta de apoyo moral en prensa, radio y aficionados.

(Sin entrar a debate, nos gustaría saber qué es lo que esperaba Eduardo Caturla por el ascenso, ¿un monumento?, porque reconocimiento sí hubo a su labor).

Posibles entrenadores para la temporada que se avecina: Campos (At. de Madrid), Guillén (ex entrenador del Arganda), Antonio Seseña (profesor Escuela Entrenadores). Este es quien parece tener mayores posibilidades.

**JUGADORES.** Bajas: Entre otros no estarán en la próxima campaña: Iborra, que va a vivir en Mostoles y pidió la carta de libertad. Muñoz, Corona y Artero. Lo de este último —tras la polémica y las posteriores dimisiones— no lo entiendo. Pero parece ser que el jugador va a

acompañar a Caturla en su nuevo destino. Catalá está retenido por el club en espera de que no se pueda contar con otro delantero centro. Hervás también causa baja para incorporarse a la disciplina del Manchego.

**Altas:** No se puede hablar de fichajes en firme. Algunos de los nombres que aquí damos ya les ofrecimos al lector hace tiempo: Onofre, un extremo derecha del Orihuela que cumple el servicio militar en Segovia; Angel, un medio marcador del San Fernando, que ya les dijimos que es natural de Casla, pero que pudiera ser que se quedara donde está, ya que solicita 65.000 pesetas mensuales; Cantalejo, que ya estuvo aquí y se fue, entre otras cosas, porque no había campo de hierba; Esteban, que ya jugara en

el equipo azulgrana y Javi, un delantero del Mostoles. Parece ser, en cuanto a porteros, que la temporada —si el entrenador que venga no dice lo contrario, se va a hacer con Buquerín y Rodri, que volvería de esa forma al equipo. Como pueden ver, simples conjeturas, ya que será el nuevo entrenador quien opine y decida.

**EL INTERMEDIARIO**

Salió a colación, y en varias y distintas ocasiones, el nombre de Juan Soto, el intermediario que ha tenido la Segoviana en la temporada pasada. Algunos socios no están de acuerdo con su misión en el club, el presidente opina que sí, que hizo una buena labor y que continúa trabajando hasta el 30 de junio. «Hay que tener en cuenta —dijo el señor Hernández Escorial— que Soto conoce perfectamente todo el fútbol castellano y a los jugadores y puede ser una ayuda. Ahora está colaborando en la búsqueda de un entrenador.» ¿Se quedará?

Señaló el presidente que también hubo contactos a fin de poder fichar al delantero centro del Parla, el chileno Alvarado, pero que pidió «sólo» 1.200.000 pesetas de fichaje. Y concluyendo el tema fichajes, habló de dos entrenadores más: Alejandro A. de Miguel, nombre que

aceptaron algunos de los socios presentes. Pero quedó bien claro que el ex técnico azulgrana pudiera tener una gran «pega».

### II Torneo fútbol sala T.N.T.-Kalorsa

Se han disputado en el fin de semana último, las dos primeras jornadas de este torneo que ha dado los siguientes resultados:

**Día 12:**

Peña La Berza, 1; Deportes Lalo, 4. Hermanos Merino, 0; Los Rubios, 3. Quintanar, 6; T.N.T.-Kalorsa, 2. Peña At. Bilbao, 0; Salinero, 9.

**Día 13:**

Hermanos Merino, 3; Quintanar, 1; Peña La Berza, 1; Salinero, 6. Peña At. Bilbao, 0; Deportes Lalo, 5. T.N.T.-Kalorsa, 3; Los Rubios, 1.

**Clasificación**

Salinero, 4 puntos; Deportes Lalo, 4; Los Rubios, 2; Hermanos Merino, 2; Quintanar, 2; T.N.T.-Kalorsa, 2; Peña La Berza, 0; Peña At. Bilbao, 0.



Un aspecto de los asistentes a la reunión

como era el no disponer del título nacional, y éste requisito puede ser exigido en esta misma temporada que viene si lo aprueba la Federación Española. Otro era Emilio Cruz, entrenador del Ciempozuelos con el que ya se había hablado, pero que tras una reunión mantenida con el presidente del Zamora se queda en este equipo por tres millones de pesetas!

**CUOTAS**

Tras varias intervenciones se pidió a la asamblea que se pronunciara sobre el aumento de cuotas que habría de realizarse de cara a la próxima temporada. Dos cantidades dieron los directivos, 400 ó 500 pesetas. Por unanimidad se eligió esta última, llegándose al acuerdo de que en esa cuantía quedaría incluido, para todos los socios, la entrada a la tribuna. El club tiene en estos momentos un total de 868 socios, de los que son adultos 725.

El presupuesto para la temporada próxima se cifra sobre catorce millones de pesetas, con un 20 por ciento de aumento en relación con el que ahora termina. En números globales la deuda arrastrada por el club en las cinco temporadas que lleva dirigiendo la actual directiva, es de algo más de cuatro millones de pesetas.

La recaudación en taquilla en la temporada pasada ha sido de 1.851.075 pesetas, con una media por encuentro de 109.000 pesetas.

De otras cuestiones se habló a lo largo de la asamblea, pero ocasión tendremos de exponer las mismas en días sucesivos. Sin duda el mayor problema que tiene ahora la G. Segoviana es el de la búsqueda de un entrenador. Lo de Caturla no se lo esperaba ni su amigo el presidente.

J. M.  
(Fotos: De Antonio)

### Victoria de la G. Segoviana Promesas

En partido de la fase final de la Copa de Juveniles, se dio ayer el resultado siguiente:  
Turégano, 0; G. Segoviana, 4

### LA QUINIELA GANADORA

**CRISTOBAL Decoración**  
PUERTAS Y MOBILIARIO  
General Santiago, 4

Argentina-Bélgica	2
Gimn. y Esgrima-Talleres	1
El Porvenir-S. Lorenzo A.	2
Colón-Chacarita JRS	1
Cavese-Lecce	x
Cremonese-Spal	1
Foggia-Sampdoria	1
Palermo-Lazio	1
Perugia-Bari	x
Pisa-Reggiana	x
Rimini-Catania	1
Sambenedettese-Pescara	1
Varese-Pistoiese	x
H. Verona-Brescia	2

**CRISTOBAL Bricolage**  
Realice usted mismo sus muebles  
Interiores de armarios  
Ezequiel González, 31

**VENTORRO**  
**PUENTE DE HIERRO**  
(NUEVA DIRECCION)  
**PROXIMA INAUGURACION**  
IMPORTANTES REFORMAS  
**Meriendas, reuniones y comidas**



## Brillante ceremonia inaugural Y un no tan brillante primer partido

Barcelona.—Un mensaje de paz y esperanza, reflejado en una colorida y emotiva ceremonia, precedió ayer a la inauguración oficial de la XII Copa del Mundo de Fútbol por el Rey de España, Don Juan Carlos I, en el impresionante marco del Camp Nou de la Ciudad Condal.

«España os da la más colorida bienvenida y que esta competición sirva para reforzar la amistad de todos los países. España os ofrece a todos su hospitalidad más afectuosa», declaró el Rey a las 20,04 de ayer.

Con esas palabras se daba paso a la iniciación del Campeonato con el partido entre el campeón mundial, Argentina, y el subcampeón europeo, Bélgica, cuando todavía 1.100 millones de espectadores conservaban en sus retinas las imágenes de un gran espectáculo deportivo y folklórico que duró exactamente 55 minutos.

Un disparo de cohetes, a las 19,05 (17,05 gmt) dio comienzo a los actos, una vez llegadas las autoridades al palco presidencial, encabezados por los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, el príncipe de Asturias, don Felipe, y las infantas Cristina y Elena.

Miles de globos de diversos colores fueron lanzados al aire y acto seguido comenzó el desfile de los 24 países participantes representados por jovencitas vestidas con los colores oficiales de las respectivas selecciones.

Las jóvenes se colocaron frente a las banderas nacionales y con flores lanzadas más tarde hacia el público en un cariñoso gesto, a los sonos de la «sintonía del espectáculo», de 40 segundos de duración, seguido de un fragmento de granados mientras 816 muchachas realizaban círculos gigantes, en representación de las 24 naciones representadas en el Campeonato Mundial de Fútbol. Se dio después paso a una exhibición de bailes regionales.

En el palco presidencial se encontraban asimismo, el presidente de la FIFA, Joao Havelange, y el presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta y la ministra de Cultura, Soledad Becerril.

Más tarde, más de dos millares de atletas realizaron un espectáculo multicolor con la figura de las serpientes, a los acordes de la «Danza del Fuego» de Manuel de Falla.

Un niño, tranquilo y sereno, portando en su mano una pelota de fútbol entró en el terreno de juego y soltó una paloma, para darse paso a una serie de evoluciones deportivas y despe-

dirse todos al son del himno del Mundial-82.

Pablo Porta, presidente de la Federación Española de Fútbol, como representante del país anfitrión, dio la bienvenida a los Reyes, las autoridades españolas, de la «FIFA» y a los participantes.

Acto seguido el presidente de la «FIFA», el brasileño Joao Havelange intervino para destacar y agradecer el esfuerzo de España, que permitió cumplir con esta gran cita deportiva.

Finalmente, Don Juan Carlos, declaró oficialmente inaugurada la XII Copa Mundial de Fútbol, dando la bienvenida a los miles de aficionados que vendrán a España durante la duración del Campeonato Mundial.—Efe

### JUSTA DERROTA DEL CAMPEON DEL MUNDO FRENTE A BELGICA

Contra pronóstico la jornada inaugural del Mundial 82 se cerró con la derrota del actual campeón del mundo, Argentina, frente a Bélgica, por 1-0, justo vencedor del partido.

La victoria belga, aunque nada fácil, puede considerarse como justa, aquilatando las oportunidades de gol de ambos equipos y también el dominio territorial. Los argentinos jugaron nerviosos, a ráfagas, y por el contrario, los belgas fueron una máquina bien engrasada en la que todos sabían su papel, desempeñándolo a la perfección, en especial en los marcajes a Maradona, Kempes, Bertoni y Valdano, este último en la segunda parte.

A partir del 1-0, el partido empieza de verdad y Argentina se lanza a tumba abierta, ganando bastante la calidad del mismo. Los argentinos mejoraron su velocidad y los belgas su nivel técnico, llegando con facilidad al marco de Fillol en un derroche de facultades físicas increíble.

En líneas generales, partido más emocionante que técnico con un fútbol más brioso que de calidad y justa victoria belga ante 95.000 espectadores que casi llenaron el aforo del Nou Camp.—Efe



### PUNTO Y APARTE

## Argentina «casi» perdió su título mundial

Excelente la apertura del Mundial de fútbol ayer en Barcelona. La coordinación, belleza y acierto de los participantes merece ser la nota destacada de la primera jornada del Mundial 82 de la FIFA.

Y luego vino el fútbol. La llamada «salsa» del espectáculo folklórico-deportivo. Y Argentina, Campeón Mundial de 1978. Contando con el apoyo casi unánime de los espectadores catalanes, en parte porque en las filas argentinas estaba Diego Armando Maradona, el de los más de mil millones de pesetas, y que trajo el Barcelona superando todo lo superable, y otra porque españoles y criollos tienen mucho en común. Sin embargo no respondieron los campeones del mundo a lo que de ellos se esperaba, y Bélgica, realizando un fútbol menos «agarrotado» que sus oponentes marcó un gol y logró los dos puntos. Ahora, en el grupo III, mientras los argentinos tienen una muy difícil papeleta para lograr una de las dos plazas que dan opción a clasificarse para la fase siguiente. Hungría, que juega mañana frente a El Salvador, dentro de los encuentros de este grupo, sabe que tiene más posibilidades de

acompañar a Bélgica si vence.

No es extraña la actitud de los jugadores argentinos cuando al concluir el encuentro marchaban cabizbajos hacia los vestuarios. Ellos mismos, aparte de su gran afición, esperaban más. Ahora, aunque le resten por jugar otros dos encuentros en el grupo para clasificarse, saben que lo tienen muy difícil. Por el contrario, Bélgica, con dos puntos ya en su haber, lo tiene relativamente fácil, ya que venciendo a El Salvador prácticamente está clasificada para la ronda siguiente.

J. M.ª

### LOS ENCUENTROS DE HOY:

GRUPO I: Italia-Polonia, a las 5,15. T.V. 2.ª cadena.

GRUPO VI: Brasil-URSS, a las 9, en Sevilla. T.V. 1.ª Cadena.

### ENCUENTROS PARA MAÑANA

GRUPO I: Perú-Camerún, a las 5,15. T.V. 2.ª cadena.

GRUPO III: Hungría-El Salvador, a las 9, en Elche.

GRUPO VI: Escocia-N. Zelanda, a las 9, en Málaga. T.V. 1.ª Cadena.

### Atletismo

## Agustín Fernández, campeón de España de veteranos de fondo en carretera

Excelente actuación de todos los atletas segovianos en Aranda

Ayer, en Aranda de Duero, organizado por la Obra Atlético Recreativa de aquella localidad, se corrió el I Campeonato de España de Fondo en Carretera para veteranos. Un gran número de atletas se dieron cita en la localidad burgalesa, lo que hizo mucho más interesante y competitiva la prueba.

Cuatro atletas segovianos, pertenecientes al Blume, tomaron parte en la prueba, corriendo en las distintas categorías, según sus edades. En la «A», edades entre 40 y 44 años, Agustín Fernández corrió los 20 km. en 1'00"46. Es decir, un tiempo de extraordinaria calidad para la dureza de la prueba. De esta forma Agustín, vencedor en tantas ocasiones y de tantas pruebas, obtenía un títu-

lo más al proclamarse primer campeón de España de veteranos de Fondo en Carretera. Segundo sería el salmantino Santiago Manguan. Angel Fraile sería el trigésimo en esta categoría con un tiempo de 1'25"0.

Dentro de la categoría «B» obtuvo un excelente décimo octavo lugar el segoviano Félix Alvarez, con un tiempo de 1'27"0. Lo que demuestra su buena preparación.

Y entre los «veteranos, veteranos», Feliciano Herrero lograba ser séptimo en una hora y cincuenta y tres minutos.

La organización estuvo a gran altura, mucho público presenciando la prueba y comida y fiesta deportiva de los atletas al final de la carrera.

J. M.ª

### Fórmula 1

## Piquet venció en el trágico G. P. de Canadá

Montreal (Canadá).—El brasileño, Nelson Piquet, con «Brabham BMW Turbo», ha ganado el Gran Premio de Canadá de Fórmula 1, disputado en el circuito «Gilles Villeneuve» de Montreal.

En segundo lugar llegó el italiano Riccardo Patrese, también con «Brabham», y en tercero el inglés John Watson, con «McLaren».

Watson consolida de esta manera su primer puesto en el Campeonato del Mundo de conductores.

### MUERE RICCARDO PALETTI

Montreal.—El piloto italiano Riccardo Paletti, que iba a cumplir veinticuatro años el próximo martes, murió anoche en el quirófano del hospital «Royal Victoria» de Montreal, a consecuencia de las heridas sufridas en el accidente ocurrido en la salida del Gran Premio de Canadá de Fórmula 1.

Paletti murió a consecuencia de perforación y sección de diafragma, hemorragia interna y traumatismo generalizado, que obligó a atender casi exclusivamente su recuperación cardio-pulmonar, aunque sufría otras muchas lesiones y quemaduras.

### OÑORO, GRAN PROTAGONISTA EN EL JARAMA

Juan Carlos Oñoro dio ayer, en el circuito del Jarama, tal exhibición de pilotaje que, sin ganar, resultó el gran protagonista de la segunda jornada del campeonato paralelo, organizado por los propios corredores, el RACE, los fabricantes españoles de automóviles y los principales patrocinadores. Todas las carreras resultaron competidas y emocionantes.

La Federación Española de Automovilismo, casi en pleno, se desplazó al circuito y pudo comprobar el éxito de un campeonato que se les ha ido definitivamente de las manos.

En la carrera reservada a los turismos de serie, se impuso al final Rafael Secades.

## Telegramas deportivos

### BALONMANO

Emocionante partido el disputado ayer en la cancha del Atlético, que dejó incierto el resultado de la eliminatoria. A pesar de la victoria de los madrileños, cuatro goles no parecen suficiente renta para afrontar con tranquilidad el partido de vuelta en la Ciudad Condal. El Atlético salió nervioso y sin suficiente apoyo en las gradas:

### CICLISMO

Angel Arroyo se proclamó vencedor de la subida a Arrate, al vencer ayer en el sector contra reloj con veinte segundos de diferencia sobre el segundo clasificado, Faustino Rupérez,

quien llegó con el mismo tiempo que el tercero, Jullán Gorospe. Con esta victoria, Angel Arroyo se proclamó vencedor absoluto de la prueba.

### MONTAÑISMO

La expedición española Madrid al Everest ha obtenido el permiso de las autoridades chinas para subir al pico más alto del mundo, de 8.848 metros, desde la vertiente tibetana, según indicó ayer el representante de la expedición, Luis Bernardo. Será la primera vez que un grupo español, formado por diez miembros de entre veintiocho y cincuenta años de edad, todos ellos madrileños, escale el Qomologna.

# SUCESOS

## UN GUARDIA CIVIL MUERTO Y OTRO HERIDO EN ATENTADO EN PASAJES (GUIPUZCOA)

Pasajes (Guipúzcoa).—El guardia civil José Fernández Perna, natural de Puentes de García Rodríguez (La Coruña), ha resultado muerto de un único disparo en la región parietal, sobre las nueve de ayer noche, cuando se encontraba en la caseta de vigilancia que la Benemérita tiene en la localidad guipuzcoana de Pasajes.

Otro guardia civil que acompañaba al fallecido en la misión de vigilancia, resultó con heridas leves.

El atentado, que al parecer fue cometido con un rifle de mira telescópica desde unos mil metros del lugar, fue efectuado desde un «Seat 131 Supermirafiori», SS-0763-N, taxi, cuyo propietario fue encontrado en el interior del portamaletas, en la localidad cercana de Rentería.

El cadáver de José Fernández Perna, que estaba casado y tenía dos hijos, fue conducido hasta el hospital militar de San Sebastián. Los funerales se oficiarán hoy y sus restos serán trasladados a su localidad de origen.

Este guardia civil se encontraba concentrado en comisión de servicios en la provincia de Guipúzcoa y pertenecía a la 644 Comandancia de la Guardia Civil, de Pontevedra.

Aunque no ha sido confirmado oficialmente, al parecer los autores del atentado fueron dos individuos, que pudieron disparar desde la zona de Montes Capuchinos de Rentería, desde donde se divisa el puerto de Pasajes en el que está ubicada la caseta de la Guardia Civil.—Efe

## ENTIERRAN A UN RECIEN NACIDO EN EL PATIO DE SU VIVIENDA

Cáceres.—El cuerpo sin vida de un recién nacido ha sido localizado entre tierra y trozos de leñas en el patio de una vivienda de la localidad pacense de Valdehornillo. Dos mujeres, madre e hija, de 42 y 16 años respectivamente, han sido puestas a disposición judicial como presuntas responsables de la muerte del pequeño, ocurrida el mismo día en que el niño venía al mundo.

La tarde del 25 de mayo pasado, la joven, en avanzado estado de gestación, se sintió indispuesta tras el almuerzo acudiendo al cuarto de baño donde minutos después daba a luz sin ninguna ayuda. Madre e hija desgarraron el cordón umbilical depositando al niño en el suelo sobre una toalla donde se desangró.

Asustadas por el hecho las dos mujeres silenciaron la acción y ese mismo día en el propio patio de la casa sepultaron el cuerpo sin vida del pequeño, colocando encima trozos de leña para disimular el movimiento de tierra. Las dos mujeres permanecen detenidas en el depósito municipal de Don Benito, donde han declarado que el desgarramiento del cordón umbilical se produjo casualmente, al desconocer qué tenían que hacer tras el parto.

Ayer, domingo, el cadáver del niño no había sido aún exhumado ya que se estaba a la espera de la llegada del juez para hacerlo.

Al parecer, la joven había mantenido relaciones con un hombre de raza gitana que al tener conocimiento del embarazo desestimó toda responsabilidad sobre el futuro hijo. En un primer momento los inspectores del cuerpo superior de policía procedieron a detener a la joven y posteriormente a su madre.

## UN «KARATECA» LOCO, OBLIGA A CERRAR LOS BARES DE UN PUEBLO DE CANARIAS

Las Palmas.—Un joven de veinticuatro años, consumado «karateca», ha obligado a los propietarios de los bares y restaurantes de Galdar, localidad del norte de la isla, a cerrar sus establecimientos y a pedir ayuda al propio gobernador civil de la provincia con sus continuos ataques a establecimientos y parroquianos. El joven en cuestión, David Mederos Monzón, está internado en un centro psiquiátrico, pero, por decisión de los médicos que le atienden, sale de permiso todos los fines de semana.

«Los viernes por la noche —nos decía el dueño de uno de los veinticinco bares afectados—, David se «estrena» con el primer establecimiento y no para hasta el domingo por la noche. Actúa como en las películas del Oeste. Llega a la barra, insulta a los clientes, coge la primera botella que tiene a mano y... destroza el local.»

En el puesto de la Guardia Civil de Galdar, David Mederos tiene todo un archivo para él solo. Su primera detención se produjo en 1974 a raíz de un escándalo nocturno con daños a un bar. Luego fue detenido varias veces en los cinco años siguientes siempre por riñas, lesiones, escándalos, agresiones e insultos. En 1979 desarmó a un guardia civil que trataba de defender a un vecino y en el enfrentamiento consiguiente fue preciso herirle en una pierna.

No es sólo en Galdar donde David «cierra bares» con su sola presencia. En los puestos de la Guardia Civil de Guía, Agaete y Sardina tienen también abundantes referencias suyas.

Fuentes del Gobierno Civil de Las Palmas nos dijeron que David es «uno de esos problemas sin solución aparente». No se le puede tratar como a un delincuente porque, en efecto, está loco. Sigue el tratamiento que indican los médicos, y si éstos opinan que puede salir de vez en cuando del centro, sus razones tendrán».

Pero en Galdar no están de acuerdo. «Con decir que está loco —afirman los vecinos— no solucionamos nada. Un día alguien se cansará y tendremos que lamentar algún muerto, porque la única forma de enfrentarse a él es con una escopeta en las manos.»

David posee una gran fuerza física y practica el «karate» con absoluta maestría. No es extraño que al aviso de «viene el David», todos los parroquianos de Galdar abandonen precipitadamente los bares y se encierren en sus casas.

«Hemos pedido al gobernador que le envíen a un hospital psiquiátrico de la Península, si es que no hay otra forma de mantenerlo alejado de aquí. Mientras tanto, cerraremos nuestros negocios durante los fines de semana.»

# TOROS

## COGIDA DE EL MELENAS

Madrid.—Cuatro toros de Bernardino Jiménez, bien presentados, manejables; sexto devuelto por inválido y sustituido por el sobrero de García de la Peña, con trapío y poder, manso, bronco; primero y segundo de Mariano Sanz bien presentados y con dificultades.

Gallito de Zafra: estocada (ovación y salida al tercio). Estocada (petición y dos vueltas).

El Melenas: Estocada corta delantera y baja (silencio). Pinchazo y media contraria de la que sale cogido; remata Gallito de Zafra con un descabello (vuelta, que da la cuadrilla).

El Santi: Tres pinchazos y estocada delantera (silencio). Cuatro pinchazos y tres descabellos (silencio).

Parte facultativo: El Melenas sufre herida contusa en región molar, contusión en incisivo y ligera conmoción cerebral. Pronóstico reservado.

## ELMUNDIAL ES UNA RUINA PARA LAS CORRIDAS, SEGUN LOS EMPRESARIOS

«La celebración del Mundial va a ser la ruina de los toros», han manifestado a Europa Press empresarios taurinos malagueños. La previsible venida de gran número de turistas había hecho que los empresarios programasen varias corridas de toros, pero se ha desistido de los proyectos ante la realidad de la falta de turismo.

Una corrida de la feria de Marbella se adelantó a la víspera de la inauguración del Mundial-82 para que ambos acontecimientos no coincidiesen, registrando únicamente un cuarto de la plaza de entrada.

Según manifestó José Luis Galloso, matador de toros gaditano, el Mundial es negativo, «porque nos va a restar muchas corridas».

Por su parte, el torero salmantino Pedro Moya, El Niño de la Capea, también consideraba negativamente el Campeonato porque para «todos los medios de difusión y para todo el mundo parece que lo único importante de este país es el fútbol. Entonces, lo demás, no solamente los toros —la economía, la política...—, pasa a segundo plano».

El empresario de la plaza de toros de Algeciras, Carlos Corbacho, ha programado muchas de las corridas de la feria por la noche para no hacerlas coincidir con horas en que se disputen encuentros de fútbol del Mundial-82.

## SOLUCION A TIEMPO LIBRE

Por Montse

P	A	G	E	C	A	A	S
C	R	R	V	S	L	A	Z
A	O	C	R	I	T	L	B
T	I	R	T	E	E	U	A
U	D	O	S	R	I	R	H
J	P	E	E	S	O	S	I
R	M	E	L	D	R	O	A
O	M	O	N	T	E	M	A
D	L	F	I	N	A	T	M

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
08401	50.000	08402	50.000	08403	50.000	08404	55.000	08405	50.000	08406	50.000	08407	50.000	08408	50.000	08409	55.000	08410	50.000
08411	50.000	08412	50.000	08413	50.000	08414	55.000	08415	50.000	08416	50.000	08417	50.000	08418	50.000	08419	55.000	08420	50.000
08421	50.000	08422	50.000	08423	50.000	08424	55.000	08425	50.000	08426	50.000	08427	50.000	08428	50.000	08429	55.000	08430	50.000
08431	50.000	08432	50.000	08433	50.000	08434	55.000	08435	50.000	08436	50.000	08437	50.000	08438	50.000	08439	105.000	08440	50.000
08441	50.000	08442	50.000	08443	50.000	08444	55.000	08445	50.000	08446	50.000	08447	652.500	08448	10.000.000	08449	657.500	08450	50.000
08451	50.000	08452	50.000	08453	50.000	08454	55.000	08455	50.000	08456	50.000	08457	50.000	08458	50.000	08459	55.000	08460	50.000
08461	50.000	08462	50.000	08463	50.000	08464	105.000	08465	50.000	08466	50.000	08467	50.000	08468	50.000	08469	55.000	08470	50.000
08471	50.000	08472	50.000	08473	50.000	08474	55.000	08475	50.000	08476	50.000	08477	50.000	08478	50.000	08479	55.000	08480	50.000
08481	50.000	08482	50.000	08483	50.000	08484	55.000	08485	50.000	08486	50.000	08487	50.000	08488	50.000	08489	55.000	08490	50.000
08491	50.000	08492	50.000	08493	50.000	08494	55.000	08495	50.000	08496	50.000	08497	50.000	08498	50.000	08499	105.000	08500	50.000
16801	50.000	16802	50.000	16803	100.000	16804	55.000	16805	50.000	16806	50.000	16807	50.000	16808	50.000	16809	55.000	16810	50.000
16811	50.000	16812	50.000	16813	50.000	16814	55.000	16815	50.000	16816	50.000	16817	50.000	16818	50.000	16819	55.000	16820	50.000
16821	50.000	16822	50.000	16823	50.000	16824	55.000	16825	50.000	16826	50.000	16827	50.000	16828	50.000	16829	55.000	16830	50.000
16831	50.000	16832	50.000	16833	50.000	16834	55.000	16835	50.000	16836	50.000	16837	50.000	16838	50.000	16839	105.000	16840	50.000
16841	50.000	16842	50.000	16843	50.000	16844	55.000	16845	50.000	16846	50.000	16847	50.000	16848	50.000	16849	55.000	16850	50.000
16851	50.000	16852	50.000	16853	50.000	16854	55.000	16855	50.000	16856	50.000	16857	50.000	16858	50.000	16859	55.000	16860	50.000
16861	50.000	16862	50.000	16863	1.050.000	16864	20.000.000	16865	50.000	16866	50.000	16867	50.000	16868	100.000	16869	55.000	16870	50.000
16871	50.000	16872	50.000	16873	50.000	16874	55.000	16875	50.000	16876	50.000	16877	50.000	16878	50.000	16879	55.000	16880	50.000
16881	50.000	16882	50.000	16883	50.000	16884	55.000	16885	50.000	16886	50.000	16887	50.000	16888	50.000	16889	55.000	16890	50.000
16891	50.000	16892	50.000	16893	50.000	16894	55.000	16895	50.000	16896	50.000	16897	50.000	16898	50.000	16899	55.000	16900	50.000
36801	50.000	36802	50.000	36803	100.000	36804	55.000	36805	50.000	36806	50.000	36807	50.000	36808	50.000	36809	55.000	36810	50.000
36811	50.000	36812	50.000	36813	50.000	36814	55.000	36815	50.000	36816	50.000	36817	50.000	36818	50.000	36819	55.000	36820	50.000
36821	50.000	36822	50.000	36823	50.000	36824	55.000	36825	50.000	36826	50.000	36827	50.000	36828	50.000	36829	55.000	36830	50.000
36831	50.000	36832	50.000	36833	50.000	36834	55.000	36835	50.000	36836	50.000	36837	50.000	36838	2.050.000	36839	40.000.000	36840	2.050.000
36841	50.000	36842	50.000	36843	50.000	36844	55.000	36845	50.000	36846	50.000	36847	50.000	36848	50.000	36849	55.000	36850	50.000
36851	50.000	36852	50.000	36853	50.000	36854	55.000	36855	50.000	36856	50.000	36857	50.000	36858	50.000	36859	55.000	36860	50.000
36861	50.000	36862	50.000	36863	50.000	36864	55.000	36865	50.000	36866	50.000	36867	50.000	36868	100.000	36869	55.000	36870	50.000
36871	50.000	36872	50.000	36873	50.000	36874	55.000	36875	50.000	36876	50.000	36877	50.000	36878	50.000	36879	55.000	36880	50.000
36881	50.000	36882	50.000	36883	50.000	36884	55.000	36885	50.000	36886	50.000	36887	50.000	36888	50.000	36889	55.000	36890	50.000
36891	50.000	36892	50.000	36893	50.000	36894	55.000	36895	50.000	36896	50.000	36897	50.000	36898	50.000	36899	55.000	36900	50.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
301	50.000	192	50.000	803	50.000	484	55.000	325	50.000	196	50.000	957	50.000	398	50.000	499	55.000	919	55.000
901	50.000					534	55.000	555	50.000	966	50.000			868	50.000			39	55.000
						624	55.000											9	5.000
						964	55.000												
						4	5.000												

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfonos 412202 - 429788.

**SE** alquila piso nuevo amueblado, temporada verano, zona céntrica, alta. Teléfono 413527.

**PISO** por uno o dos años, amueblado, zona monumental. Teléfono 415214.

**ALQUILO** piso Alicante, junio, julio. Teléfono 413458.

**PISO** amueblado. Teléfono 422132.

**ALQUILO** piso en Obispo Quesada, 22. Teléfonos 424762 - 427449.

## ENSEÑANZA

**CLASES** recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

**PARA** idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

**MATEMATICAS** verano. BUP, COU, FP, Magisterio. Teléfonos: 425171, 414327, 428547.

**ACADEMIA** Juventus, recuperación todas las asignaturas pendientes ciencias y letras, contabilidad, cálculo mercantil, mecanografía, taquigrafía, idiomas, preparación oposiciones Caja de Ahorros. Clases impartidas por profesores licenciados. Calle General Santiago, 8, junto al Registro.

## GANADOS

**PÁSTORES** eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

**VENDO** macho útil todo trabajo. Miguel Barrio, Valleruela de Sepúlveda.

## HOSPEDAJES

**SE** admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

## INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**  
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

**LLANCASA:** Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

**TOVAR.** Viviendas terminándose, desde 29.000 pesetas metro. Muchas facilidades.

**MIGUEL TOVAR,** su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

**NECESITO** dependiente de mostrador sábados y festivos. El Apretivo.

**USTED** puede trabajar en su casa. Gane 9.600 pesetas semanales, tri-cotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y Provincia. Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Teléfono 414036. Segovia.

**TRABAJO** ofrecemos a personas dispongan de medio día libre. Se trata de atender a nuestros clientes fijos visitándolos periódicamente. Podrán aumentar sus ingresos. Interesados escriban al Apartado Correos 363 de Valladolid, indicando imprescindiblemente edad, estado, trabajo actual y horas libres. (Pongan en el sobre la referencia A.G.)

**STOP.** Ofrecemos negocio de alta rentabilidad para distribución en exclusiva con artículo muy conocido, sistema comercial con expositor. Imprescindible inversión. 91/2622897 - 4114136.

**NECESITO** empleada de hogar mañanas. Teléfono 412134.

**SE** necesita personal de limpieza y mostrador, hijos. Hotel Victoria. (Ref. 21050).

**PARA** trabajar en Madrid. Dos personas mayores solicitan doméstica gobernanta, interna, sabiendo cocina. Moralidad absoluta. Abstenerse jóvenes. Llamar 9-11 mañanas 91/2391868.

**SE** necesita chica fija, con informes. Teléfono 427522.

**NECESITO** chica fija sabiendo cocina, sueldo a convenir. Teléfono 420334.

## TRASPASOS

**TRASPASO,** por jubilación, almacén de maderas y carpintería en general. Muy acreditado, sitio céntrico y poca renta. Teléfonos 425901 y 421821.

## VARIOS

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**SE** borda a máquina automática. Razón: Teléfono 420912.

**JARDINERIA** diplomada. Especialidad en plagas. Santiago, La Granja.

## VEHICULOS

### Segauto

**Turismos usados:**

MB 300-D.  
MB 240-D, 3.0.  
MB 350, 5 LC.  
CITROEN CX 2400.  
CHRYSLER 2 L, automático.  
SEAT 124 motor Sava.  
RENAULT R-6.  
LAND Rover 109 largo.  
RENAULT R-5.  
SEAT 133.

**Furgonetas usadas:**

CITROEN Dyane 400.  
CITROEN AKS-400.  
RENAULT 4-F SA.  
EBRO F-350.  
EBRO F-275.  
EBRO F-260.  
SAVA J-4/1100.  
SAVA J-4/1000.  
SAVA J-4/800.  
MERCEDES Benz N-1300.  
MERCEDES Benz N-1000.  
MERCEDES Benz I-406-D.

**SEGOVIA** Automoción, S. A. Segauto, S. A. Polígono El Cerro, parcela 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

**VENDO** Seat 133, seminuevo. Teléfono 428590.

**VENDO** coche Simca 1.200-LX, motor TIC, 3 años. Razón: puesto número 1 mercado Los Huertos.

**CAMIONETAS** Pikas americanas. 1.000 kilos. «Ocasión». Navarra, 28. Madrid. 4592689.

**VENDO** tractor Super Ebro-55. Santos Benito, Rebollo. Teléfono 520442.

**FURGONES** varios tipos, camiones carnet 2.ª, otros mayor tonelaje, precedentes cambio por Fiat, revisados. Peñalara, 23. Teléfono 421010.

## VENTAS

**PISOS** muy céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

**VENDO** asador 20 pollos, prácticamente nuevo. Teléfono 470769 (tardes).

**VENDO** piso con estudio, total 250 m2, junto catedral mirando al campo. Teléfono 91-4198635.

**MAQUINAS**-herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldaduras, sierras, compresores, molinos de martillos para piensos, etc. Compra, venta, cambio. MORCOVE. Apartado 560. Carretera Villariego. Burgos. Teléfonos 207658, 239702.

**VENTA** pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

**ATENCION CONTRATISTAS:** Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

**VENDO** local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

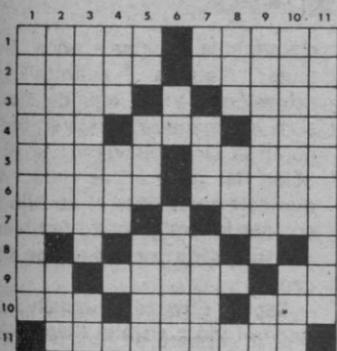
¡**LIQUIDAMOS** todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

**ARTESANIA** mimbre y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

**VENDO** piso en avenida Obispo Quesada. Teléfono 423631.

**VENDO** piso en Burgos o cambio por otro en Segovia. Teléfonos 947-228525 y 911-424731.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Cierta mes. Al revés, tostaré. 2: Poseer. Chupar. 3: Al revés, ciudad de Guipúzcoa. Al revés, preposición. 4: Al revés, anudo. Devota. Ente. 5: Chillido. Pleno. 6: Tocar superficialmente una cosa. Al revés, planta herbácea anual, de las labiadas, que se utiliza en infusiones. 7: Tuestan. Insípido. 8: Adjetivo posesivo. 9: Al revés, letra del alfabeto griego. De lodo. Nota musical. 10: Altar. Adverbio de cantidad. Pronombre personal. 11: En la liturgia, breve pasaje que se canta o reza antes y después de los salmos y de los cánticos (PI).

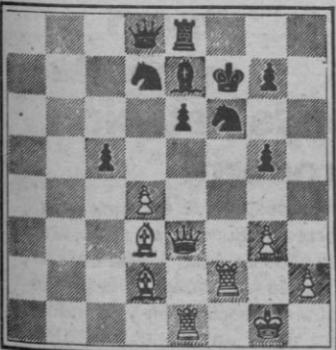
**VERTICALES.** — 1: Ciencia que tiene por objeto el estudio y descripción de las razas o pueblos. 2: En química, dícese del compuesto en que no predominan las propiedades de ninguno de sus elementos (PI). Apócope de fraile. 3: Arraigar, echar raíces. Partícula inseparable privativa o negativa. 4: Denoté alegría. Apócope de tanto. 5: Al revés, letra del alfabeto griego. Preposición. Hundí. 6: Nota musical. Al revés, necio, tonto, vanidoso. 7: Artículo. Al revés, onda. Cerebro. 8: Nivel. Pronombre personal. 9: Hágalos una pasta. Símbolo químico del sodio. 11: Tranquilos. Número. 11: Dícese del animal que tiene el dermoesqueleto formado de piezas que se articulan unas con otras, como los insectos y crustáceos (PI).

### SOLUCION

Dos. 11: Artrópodos.  
9: Amáselos. Na. 10: Serenos.  
7: El. Ola. Seso. 8: Ras. Les.  
Ro. Por. Suml. 6: Sl. Fatuo.  
ralzar. An. 4: Rel. Tan. 5:  
grafía. 2: Neutros. Fra. 3: En-  
VERTICALES. — 1: Etno-  
Mas. Nos. 11: Antifonas.  
9: Fl. Lúteo. Do. 10: Ara.  
leo. 7: Asan. Soso. 8: Sus.  
5: Grito. Llano. 6: Rozar. Po-  
Irún. Tras. 4: Ato. Pla. Ser.  
ro. Asaré. 2: Tener. Lamer. 3:  
HORIZONTALES. — 1: Ene-

## PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. D x P+, R1A  
2. A7T, C4R  
3. D8C mate

## EL CIT INFORMA

Que todos los establecimientos hoteleros y hosteleros que deseen enviar propaganda, para repartir en el apartado que la Diputación Provincial de Segovia le ofrece dentro del stand de artesanía segoviana, en la Feria Iberoamericana de Artesanía a celebrar en Madrid los días 17 al 26 de junio de 1982, pueden hacerlo a la sede social del CIT, sita en Domingo de Soto, 3.

## ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Arranque instantáneo  
torrente de luz

BATERIAS  
TUDOR

## D.ª TERESA SANZ RAMIREZ

(Vda. del comandante médico D. Severiano Riopérez)

Falleció en Madrid el día 10 de junio de 1982

A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Por deseo de la familia los funerales se han celebrado en la intimidad.

Las misas gregorianas han dado comienzo hoy, día 14, a las 8 de la mañana, en los Padres Misioneros, y el novenario de rosarios dará comienzo a las 7,45 de la tarde, en la iglesia de Santa Eulalia,

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Universidades

## MODIFICADA LA AUTONOMIA ECONOMICA Y PRESUPUESTARIA

Madrid.—La autonomía provisional, económica y presupuestaria de las Universidades ha quedado modificada por un real decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado» «para agilizar los criterios de administración presupuestaria y financiera de las Universidades».

Estos cambios se incluyen en las medidas urgentes sobre la Universidad aprobadas por el Gobierno, tras la retirada de la LAU.

Según este real decreto, que modifica el 543/1979, «las Universidades podrán cubrir provisionalmente, mediante contrato administrativo, las vacantes que

se produzcan en las escalas de funcionarios del organismo y podrán habilitarse créditos extraordinarios en los mismos capítulo financiados con los recursos a que se refieren los apartados a y b anteriores (del artículo octavo de dicho decreto).

Asimismo, las Universidades

Curiel:

### Carrillo significa la garantía del desarrollo del eurocomunismo

Madrid.—«Santiago Carrillo significa una garantía de desarrollo y evolución del Eurocomunismo», ha manifestado hoy a «Radio Nacional de España», Enrique Curiel, secretario del grupo parlamentario del PCE.

Según Curiel, el secretario general del PCE garantiza el desarrollo de la política de colaboración democrática, que ha sido decisiva para la transición política, transición que aún no ha terminado.—Efe.

des podrán efectuar transferencias de créditos entre los diversos conceptos de los capítulos de operaciones corrientes, aunque pertenezcan a secciones distintas del presupuesto de gastos, con excepción de los correspondientes al capítulo primero (personal). Iguales transferencias podrán acordarse entre créditos para operaciones de capital.—Efe.

URSS

### Un general convence a las autoridades para que su hija emigre a los EE. UU.

Washington.—Un general de división del Ejército soviético, cuya hija ha hecho una huelga de hambre en la URSS, ha convencido a las autoridades de Moscú de que concedan el visado de salida a su hija para que pueda reunirse con su marido en los Estados Unidos.

Tatiana Lozansky, que el jueves pasado puso fin a una huelga de hambre de 32 días, en de-

Según «Soberanía»

### LA C.I.A. TIENE 245 AGENTES EN 23 PAISES IBEROAMERICANOS

Managua.—La revista «Soberanía», órgano oficial del Tribunal Anti-Imperialista Centroamericano y del Caribe, denuncia que existen 245 agentes de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en 23 países de la región. De acuerdo con la publicación, los agentes han sido lanzados por la Administración de Ronald Reagan con cobertura falsas de diplomáticos o empresarios, para que lleven a cabo su labor de confusión, infiltrándose en la Iglesia, los partidos de izquierda y, principalmente, en los medios de comunicación.

«Soberanía» publica los nombres de las 245 personas que identifica como agentes de la «CIA», entre los que sobresale Brasil por ser —según la revista— donde hay un total de 43: En Brasilia, 25; Río de Janeiro, 11, y Sao Paulo, 7.

Después le sigue México, donde hay 26 agentes: Nicaragua, 16; Perú, 16; Venezuela, 13; Argentina, 15; Colombia, 11; Bolivia, 10; Chile, 10; El Salvador, 9; Costa Rica, 8; Ecuador, 11, y Panamá, 8.—Efe.

Arias Salgado:

### La LOAPA no recorta los estatutos de autonomía

Madrid.—«La LOAPA no recorta los estatutos de autonomía: los nacionalistas insisten en que sí, pero no es exacto», ha manifestado el ministro de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado, en una entrevista que hoy publica «Ya-Hoja del lunes de Madrid».

«El único punto a discutir —añade Arias Salgado— es el famoso artículo IV, que establece la prevalencia del derecho estatal sobre el de las comunidades autónomas. Pero no dice que todo el derecho del Estado prevalece sobre ellas, sino sólo en aquellas materias sobre las que recaen concurrentemente competencias del Estado y competencias de las comunidades».

Preguntado sobre el tiempo que habrá de transcurrir hasta que la maquinaria del nuevo Estado descentralizado funcione armoniosamente, Arias Salgado manifiesta que «desde luego, el ajuste administrativo y funcional de este proceso hay que fijarlo en un plazo mínimo de cinco años.—Efe.

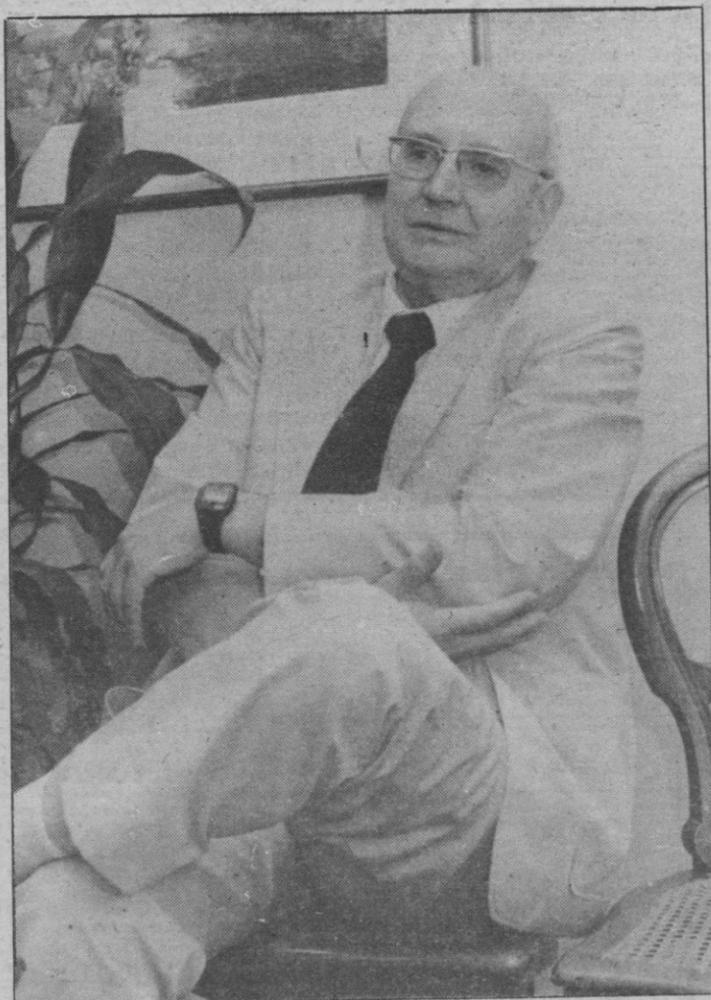
### Vietnam ofrece la libertad de los presos de EE. UU.

Nueva York.—El ministro vietnamita de Asuntos Exteriores ofreció, durante una entrevista televisada, la libertad de todos los prisioneros de su país confinados en campos de trabajo si Estados Unidos los aceptaba. Efe.

«Por las nubes»

### EL DOLAR BATE UN NUEVO RECORD HISTORICO

París.—Poco después de la apertura de la Bolsa, el dólar se ha cotizado hoy en París a 6,65/6,67 francos, batiendo un nuevo récord histórico. La espectacular subida de la divisa norteamericana, que ganó respecto al viernes más de un 7 por ciento, puede considerarse lógica consecuencia del reajuste monetario realizado por la CEE el sábado. Los ministros de Economía de la CEE decidieron devaluar el franco francés en casi un 10 por ciento en relación al marco alemán, para hacer frente a la deteriorada situación económica del país.—Efe.



Madrid.—Joaquín Gómez Barquero, catedrático de Servomecanismos de la Escuela Superior de Ingenieros de Telecomunicaciones, que ha desarrollado un sistema para ver la televisión en relieve y en color. Según sus declaraciones, se han realizado ensayos en Televisión Española en circuito cerrado, con todo éxito. El sistema no necesita gafas coloreadas y es compatible con cualquier televisor, sea en blanco y negro o en color.—(Foto EFE).

manda del permiso para abandonar la Unión Soviética y viajar a los Estados Unidos, solicitará hoy oficialmente el visado, ha dicho en Washington su marido, Edward Lozansky, profesor de Física en una Universidad norteamericana. Según Lozansky, su mujer podrá viajar a los Estados Unidos gracias a su padre, el teniente general Iván Yershov, jefe de Estado Mayor de la Defensa Civil en la URSS, ha conseguido de las autoridades la promesa de que se concederá el visado.

Lozansky emigró a los Esta-

dos Unidos hace seis años. Su mujer, Tatiana —química de profesión— y su hija de diez años, permanecieron sin embargo en la Unión Soviética, a petición del general Yershov, ya que éste temía que si su hija y su nieta emigraban también perdería toda posibilidad de ascenso.

Según Edward Lozansky, el general vio a su hija días atrás y quedó tan impresionado por los efectos de su huelga de hambre que decidió interceder para que se le permita reunirse con su marido en los Estados Unidos.—Efe.

SEGOVIA

Joven arrollada

### por un tren en la estación del ferrocarril

Ayer ocurrió un lamentable suceso en la estación de ferrocarril, a la llegada del tren correo de Santander, al ser arrollada por el mismo la joven de 30 años de edad María del Carmen Fernández Gutiérrez, natural de Muriedas, en la provincia de Santander. Por causas que se desconocen y cuando el correo llevaba poca marcha para parar en la estación, dicha joven trató de saltar a la vía siendo alcanzada por el tren. A consecuencia de ello sufrió amputación traumática del brazo y pierna derecha; fue trasladada rápidamente a la residencia sanitaria donde quedó hospitalizada.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**LOS TITULOS DE PROFESOR SUPERIOR**, de profesionales de especialidad y los diplomas de capacidad correspondientes a planes de estudios superiores, todos ellos impartidos por los conservatorios de música, se equiparan al de licenciado universitario.

**LA REUNION QUE LA JUNTA DE SEGURIDAD** del País Vasco iba a realizar este mediodía en Vitoria ha quedado aplazada hasta mañana debido a que el subsecretario del interior, Juan José Izarra del Corral, asistirá a los funerales por el guardia civil asesinado anoche en Pasajes (Gulpúzcoa).

**EL GENERAL DE DIVISION** del Estado Mayor General, Miguel Martínez Vara del Rey y Teus, ha sido nombrado teniente general del Estado Mayor General del Ejército del Aire por un real decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

**LA EXPLOSION Y EL POSTERIOR INCENDIO** registrado a primera hora de esta mañana en la caseta que guarda el transformador que abastece a los «Ferrocarriles Vascos» en Deva, ha sido fortuita, ha informado a «Efe» el Departamento de Ordenación Territorial del Gobierno vasco.

**EDUARDO VILLAR**, ingeniero de Telecomunicación, de 42 años, ha sido nombrado director del Centro de Investigación Standard Eléctrica.